



## CLASSIC BLENDER GREY WCB500G



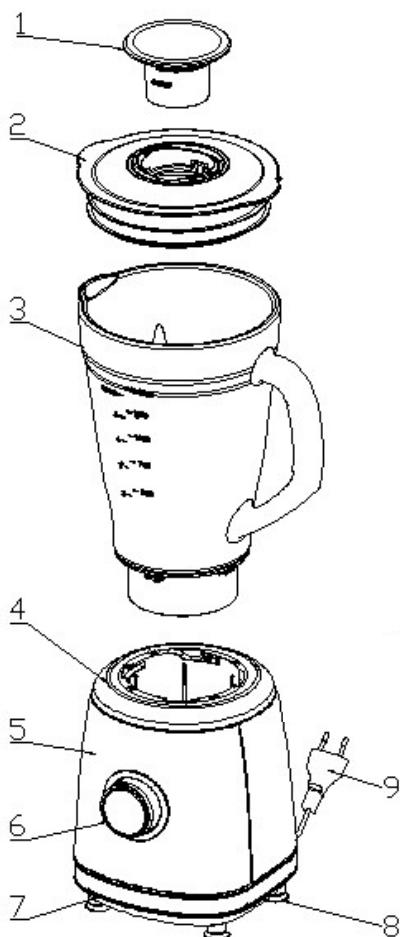
220-240V 50/60Hz 500W

Brugsanvisning DK: 3-11  
Bruksanvisning NO: 12-21  
Bruksanvisning SE: 22-31  
Mode d'emploi FR : 32-41  
Gebruiksaanwijzing NL: 42-51  
Käyttöohjeet FI: 52-61

OVERSIGT OVER APPARAT .....	3
VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER .....	4
SÅDAN SAMLER DU BLENDEREN.....	6
SÅDAN BRUGER DU BLENDEREN .....	7
GUIDE TIL DIN BLENDER.....	8
GODE TIPS TIL BLENDING.....	10
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE .....	10
REKLAMATIONSRET.....	11
SERVICE.....	11

## OVERSIGT OVER APPARATET:

DK



1. Målebæger
2. Kandelåg
3. Kande (1,5 L)
4. Motorenhed
5. Frontpanel
6. Hastighedskontrol-knap
7. Base
8. Fødder
9. Ledning

## VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER:

For at beskytte mod brand, elektrisk stød og/eller skader, skal følgende sikkerhedsinstruktioner altid følges nøje, når du bruger et elektrisk apparat.

Læs alle instruktioner nøje, også selvom du allerede er bekendt med apparatet.

- For at beskytte mod elektrisk stød, må ledningen, stikket og motorenheden ikke nedsaænkes i vand eller anden væske.
- Læs venligst brugsanvisningen inden apparatet tages i brug. På den måde beskytter du dig selv og undgår skade på apparatet.
- Gem denne brugsanvisning, så du kan drage nytte af den ved evt. senere spørgsmål.
- Hvis apparatet overdrages/sælges, skal brugsanvisningen følge apparatet og gives til den nye ejer.
- Inden apparatet tages i brug, fjernes al emballage og det undersøges, om apparatet er beskadiget. Hvis apparatet er beskadiget, eller hvis der er i tvivl om, hvorvidt apparatet har en skade, kontaktes den butik, hvor apparatet er købt. Du må IKKE tage apparatet i brug, hvis det er beskadiget.
- En skade skal straks anmeldes til den butik, hvor apparatet er købt.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af mindre børn eller svagelige, med mindre disse holdes under opsyn af en ansvarlig person for at sikre sikkert brug af apparatet.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Sluk stikkontakten og træk stikket ud før rengøring, eller når apparatet ikke er i brug.
- Træk ikke hårdt i ledningen, men tag fat om stikket og træk det ud af kontakten. Loft aldrig apparatet i ledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket ikke virker, hvis det tabes, ved maskinfejl, eller hvis det er beskadiget på nogen måde.
- Sørg for, at ledningen ikke hænger ud over bordkanten eller berører varme overflader.
- Brug eller placér ikke apparatet på eller i nærheden af varme overflader (som eksempelvis et varmt gasblus, en kogeplade eller varm ovn).
- Brug ikke apparatet til andet end det tiltænkte formål. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
- Apparatet er kun beregnet til tilslutning i et standard strømstik.
- Forsøg ikke at reparere, modificere eller på anden måde ændre apparatet.
- Ikke til udendørs brug.
- Placer apparatet på en stabil og tør overflade. Undgå håndvaske, afløbsbakker og ujævne overflader.
- Brug af uoriginale dele eller tilbehør kan forårsage brand, elektrisk stød eller skader.
- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug samt tilsvarende anvendelse, fx af:
  - Køkkenpersonale i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer
  - Hotel- og motelkunder samt andre typer af beboelsesmiljøer, herunder;
  - Bed & Breakfast
- Anbring aldrig redskaber i apparatet under brug.
- Lad apparatet køle ned før rengøring.
- Brug ikke forlængerledning.
- Opbevar apparatet indendørs på et tørt sted.
- Brug ikke apparatet under eller nær brandfarlige materialer, såsom gardiner eller andre brændbare materialer.

- Rør ikke bevægelige eller roterende dele under brug.
- Brug ikke et tomt apparat.
- Udvis forsigtighed, når du fjerner mad fra beholderen, eller når du fjerner knivene for at rengøre apparatet. Knivbladene er skarpe!
- Lad aldrig apparatet køre uden opsyn.
- Sørg for, at knivbladene er sikkert fastgjort inden brug.
- Sørg for, at alle dele er korrekt monterede.
- Fjern ikke tilbehørsdele fra motorenhenen, når apparatet er i brug.
- Overskrid ikke de anbefalede mængde- og tidsangivelser i denne brugsanvisning.
- Træk ledningen ud af stikkontakten umiddelbart efter brug.
- Udvis ekstrem forsigtighed, når du flytter et apparat med varmt væske.
- Vent med at flytte blenderen, indtil apparatet er slukket.
- Lad aldrig motoren køre i mere end 120 sekunder ad gangen.
- Hæld ikke varmt væske i blenderbeholderen før du blander. Begynd med ingredienser, der er kolde eller har stuetemperatur. Varme ingredienser kan skabe et tryk i en forseglet blenderbeholder, hvilket kan 'eksplodere' ved åbning og derved forårsage produkt- og/eller personskade.
- Blenderen er ikke beregnet til brug i mikroovn. Læg ikke motorenhenen, dele eller tilbehør i mikrobølgeovnen, da dette kan beskadige apparatet.
- Apparatet må bruges af børn over 8 år, hvis de er blevet instrueret i brugen af apparatet, og hvor de i begyndelsen er under opsyn af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Før tilsyn med børn, så de ikke leger med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet må kun udføres af børn over 8 år, som samtidig er under opsyn. Hold apparatet og ledningen væk fra børn under 8 år.
- Placer ikke apparatet på eller i nærheden af et gaskomfur, keramiske kogeplader, elektrisk varmelegeme, eller hvor apparatet kan komme i kontakt med en varm ovn eller mikroovn.
- Sørg for, at drejeknappen står på off '0' position, før du tilslutter apparatet til strøm.
- I forhold til procestid, se afsnittet "Guide til din blender".

## ADVARSEL

Såfremt ledningen beskadiges, skal denne udskiftes af producenten, et servicecenter eller en kvalificeret fagperson for at undgå fare.  
Dette apparat er ikke beregnet til anden brug end den i brugervejledningen beskrevne. Flyt ikke motorenhenen, når apparatet er i brug.

### Forsiktig – KNIVBLADENE ER SKARPE, UDVIS FORSIGTIGHED.

Undgå kontakt med bevægelige dele. Hold hænder, paletknive og andre redskaber væk fra blenderen under brug for at undgå person- og/eller produktskade.

#### Advarsel – fare for skade:

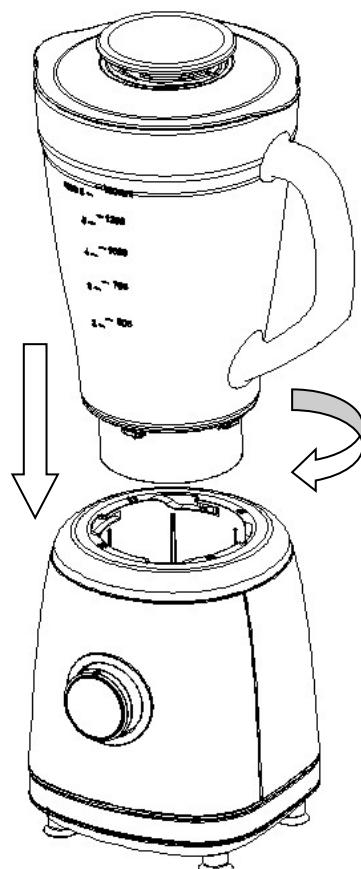
Træk stikket ud af stikkontakten og sørg for, at knivbladene helt er stoppet med at dreje rundt, før du flytter eller rører ved knivbladene. Fare for person- og/eller produktskade.

## Sådan samler du blenderen

1. Insæt det lille målebæger i blenderlåget (FIG. 1). Drej målebægeret enten til højre eller venstre, indtil de to riller på målebægeret klikker fast i rillerne på blenderlåget. Når du hører/mærker det lille 'klik', er målebægeret korrekt fastlåst.
2. Montér blenderlåget på blenderkanden.
3. Montér blenderkanden med låg på motorenheden og drej med uret (FIG. 2) i pilenes retning for at låse grundigt fast.
4. Nu er blenderen klar til brug.



Figur 1



Figur 2

# Sådan bruger du blenderen

DK

1. Fjern kandelåget eller det lille målebæger fra blenderkanden, og fyld ingredienser ned i kanden. Overskrid ikke maks. markeringen.
2. Skru nu kandelåget med målebægeret tilbage på blenderkanden.
3. Brug hastighedskontrol-knappen til at vælge den ønskede hastighed, fra 1-5, PULSE.
4. PULSE-funktionen forbliver aktiveret, så længe hastighedskontrol-knappen er indstillet på "PULSE"-positionen, for større kontrol af blandingen, f.eks. knusning af is.
5. Indstilling 1, 2, 3, 4 og 5 giver kontinuerlig blending, indtil hastighedskontrol-knappen drejes hen på position "0".
6. Du kan tilføre flere ingredienser imens du blender, gennem målebæger-hullet (særligt velegnet til små mængder væsker).
7. Drej hastighedskontrol-knappen hen på position "0", når du er færdig med at blende.

## Sikkerhedslås

Hvis blenderkanden ikke er korrekt skruet på motorenheden, kan blenderen ikke køre.

Følg vejledningen for korrekt samling af blenderenheden:

1. Placer motorenheden på et køkkenbord, med fronten vendt ind mod dig selv.
2. Placer kanden på motorenheden og drej den med uret, indtil håndtaget er placeret ud for låsemarkeringen. Nu er kanden korrekt fastlåst.
3. Blenderen er klar til brug. Blenderkanden er klar til brug.

## Guide til din blender

### Mængde / Programtid

Maks. tid for maks. ingredienser	120 sekunder
----------------------------------	--------------

Ingredienser	Mængde (g)	Tid (sekunder)	Programhastighed
Fløde	200-400 g	50-60 s	1, 2
Bemærk: gælder kun fløde, 4-8 °C			

# Guide til din blender

Oversigt	Ingredienser	Mængde (g)	Tid (sekunder)	Programhastighed
Grøntsagsmos	Gulerødder	20-100 g	30-40 s	3,4
	Kartofler	20-100 g		
	Løg	20-100 g		
	Vand	70-200 g		
Strawberry Margarita (Cocktails)	Pulque	240 ml	$\leq 120$ s	3,4
	Curacao	60 ml		
	Frosne jordbær	225 g		
	Frossen koncentreret citronsaft	145 g		
	Isterninger	150 g		
Frugt-smoothie	Frugtskiver	200 g	$\leq 120$ s	4,5
	Isterninger	50 g		
	Yoghurt/mælk	100 g		
Milkshake	Mælk	100-200 ml	30-50 s	4,5
	Vaniljeis	200-300 ml		
	Bananer	1/4 - 1/2 stk.		
	Chokoladesirup	30-60 g		
Porre-kartoffelsuppe	Kartofler	150 g	50-60 s	3,4
	Porrer	150 g		
	Vand	300 g		
Pandekager	Mel	170 g	40-60 s	4,5
	Salt	8 g		
	Æg	3 stk.		
	Mælk	260 ml		
	Vand	240 ml		
	Smør	50 g		
Knust is	Isterninger	200 g	Tændt: 3 s, Slukket: 3 s Gentag: 7-10 gange	PULSE
	<b>Knusning af is, Maks. mængde: 200 g (str.: 25x25x25 mm). Maks. driftstid: 50 sekunder</b>			
Slush Ice	Isterninger	200 g	Maks. driftstid: 90 s	PULSE
	Vand	600 g		
<b>Knusning af is med vand, Maks. mængde: <math>\leq</math> 800 g (Is til vand: 1:3)</b>				

**BEMÆRK!** Procestiden vil variere alt efter mængden af ingredienser, som skal blændes. Ovenstående tider er kun vejledende.

## Gode tips til blending

- Et kortvarigt hvirvel i blenderen vil redde en klumpet sovs eller en æggebaseret sauce, som skiller.
- Ingredienser bør før blending skæres i tern (cirka 2-3 cm), dette vil hjælpe med at opnå et jævnt resultat.
- Overhold maks-markeringen, når du fylder ingredienser i blenderkanden.
- Når du purerer frugt eller grøntsager, rå eller tilberedte, skær dem først i mindre stykker for at lette blendingen.
- Når du skal blende en række forskellige ingredienser sammen, blend først væsken og tilføj herefter de tørre ingredienser.
- Sørg altid for at fjerne kerner og sten fra frugter, og ben fra kød, inden du blender, da disse kan beskadige knivbladene.
- Bearbejd ikke varme væsker i blenderkanden. Lad altid ingredienserne køle ned før behandling. Sørg for at ventilere blenderkanden, når du purerer varme ingredienser. Dette gør du ved at fjerne målebægeret, før du begynder at blende.

## Rengøring og vedligeholdelse

### Vejledning til en hurtig rengøringsmetode

1. Fyld blenderkanden halvt op med varmt vand og en lille smule opvaskemiddel.
2. Drej hen på PULSE-funktionen og lad programmet køre i 1-2 sekunder, hvorefter du slipper knappen. Gentag dette 3-4 gange.
3. Fjern nu blenderkanden og skyld den under rindende vand.
4. For grundig rengøring: vask kandelåget, det lille målebæger og blenderkanden i varmt sæbenvand.
5. Obs: Det lille målebæger, kandelåget og blenderkanden tåler opvaskemaskine.

**Forsigtig:** Pas på, når du rengører knivbladene, da de er ekstremt skarpe!

Fjern ikke knivenheden/motorenheden fra blenderkanden under rengøringen, for at undgå skader/farer.

### Rengøring af motorenheden

Brug en fugtig, blød svamp eller klud med lidt opvaskemiddel til at rengøre motorenheden.

**Bemærk:** Nedslænk ikke motorenheden i vand eller anden form for væske!

### Opbevaring

Opbevar blenderen på et tørt og køligt sted.



Symbolet betyder, at produktet ikke bør smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, men i stedet afleveres på en autoriseret affaldsplads, der er beregnet til formålet eller til en forhandler med en sådan service. Kontakt din egen kommune, hvis du har brug for mere information.

Der ydes 2 års reklamationsret på fabrikations- og materialefejl på dit nye produkt, gældende fra den dokumenterede købsdato. Garantien omfatter materialer og arbejdsløn. Ved henvendelse om service bør du oplyse produktets navn og serienummer. Disse oplysninger findes på typeskiltet. Skriv evt. oplysningerne ned her i brugsanvisningen, så du har dem ved hånden. Det gør det lettere for servicemontøren at finde de rigtige reservedele.

## Garantien dækker ikke:

- Fejl og skader, som ikke skyldes fabrikations- og materialefejl
- Ved misvedligholdelse – herunder gælder også mangel på rengøring af produktet
- Ved brand- og/eller vand- og fugtskader på produktet
- Ved transportskader, hvor produktet er transporteret uden korrekt emballage
- Hvis der er brugt uoriginale reservedele
- Hvis anvisningerne i brugsanvisningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installationen er sket som anviset
- Hvis ikke-faglærte har installeret eller repareret produktet
- Batterier eller andre sliddele

## Transportskader

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er udelukkende en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav blive afvist.

## Ubegrundet service

Hvis produktet sendes til service, og det viser sig, at man selv kunne have rettet fejlen ved at følge anvisningerne her i brugsanvisningen, påhviler det kunden selv at betale for servicen.

## Erhvervskøb

Erhvervskøb er ethvert køb af apparater, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervslignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere.

I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

# SERVICE

For rekvirering af service og reservedele i Danmark kontaktes den butik, hvor produktet er købt. Anmeldelse af reklamation kan også ske på witt.dk under fanen 'Service'.

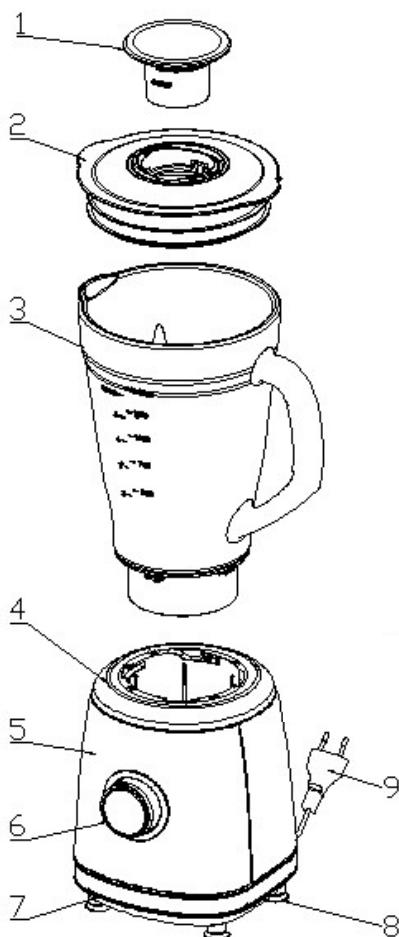
Forbehold for trykfejl.

Producenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller personskader, hvis sikkerhedsanvisninger ikke overholdes. Garantien bortfalder hvis anvisningerne ikke overholdes.

OVERSIKT OVER APPARATET .....	13
VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER .....	14
SLIK MONTERER DU BLENDEREN.....	16
SLIK BRUKER DU BLENDEREN .....	17
TILBEREDNINGSGUIDE FOR BLENDEREN .....	18
GODE TIPS TIL BLENDING.....	20
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD .....	20
REKLAMASJONSRETT .....	21
SERVICE.....	21

## OVERSIKT OVER APPARATET:

NO



1. Målebeger
2. Lokk til kanne
3. Kanne (1,5 l)
4. Motorenhet
5. Frontpanel
6. Knapp for hastighetskontroll
7. Base
8. Føtter
9. Ledning

## **VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER:**

For å beskytte mot brann, elektrisk støt og/eller skader må følgende sikkerhetsinstruksjoner alltid følges nøyne når du bruker et elektrisk apparat.

Les alle instruksjoner nøyne, også selv om du allerede er kjent med apparatet.

- For å beskytte mot elektrisk støt må ikke ledningen, stølselet eller motorenheten nedsenknes i vann eller annen væske.
- Les bruksanvisningen før apparatet tas i bruk. På den måten beskytter du deg selv og unngår skade på apparatet.
- Ta vare på bruksanvisningen for senere referanse.
- Hvis apparatet overdras/selges, skal bruksanvisningen følge apparatet og gis videre til ny eier.
- Før apparatet tas i bruk, fjern all emballasje og undersøk om apparatet er skadet. Hvis apparatet er skadet, eller hvis det er tvil om hvorvidt apparatet er skadet, kontakt forhandleren der apparatet er kjøpt. Du må IKKE ta apparatet i bruk hvis det er skadet.
- I tilfelle en skade skal det straks meldes fra til butikken der produktet er kjøpt.
- Apparatet er ikke beregnet til å brukes av mindre barn eller fysisk svake personer, med mindre disse der under tilsyn av en ansvarlig person for å sikre sikker bruk av apparatet.
- Barn skal holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Slå av stikkontakten og trekk ut stølselet før rengjøring, eller når apparatet ikke er i bruk.
- Ikke trekk hardt i ledningen, men ta tak i stølselet og trekk det ut av kontakten. Loft aldri apparatet i ledningen.
- Ikke bruk apparatet hvis ledningen eller stølselet ikke virker, hvis det mistes, ved maskinfel eller hvis det er skadet på noen måte.
- Sørg for at ledningen ikke henger ut over kanten på benken eller berører varme overflater.
- Ikke bruk eller plasser apparatet på eller i nærheten av varme overflater (som for eksempel et varmt gassbluss, en platenopp eller varm ovn).
- Ikke bruk apparatet til annet enn dets tiltenkte formål. Apparatet er kun til husholdningsbruk.
- Apparatet er kun beregnet til å kobles til et standard strømuttak.
- Ikke prøv å reparere, modifisere eller på annen måte endre apparatet.
- Ikke ment for utendørs bruk.
- Plasser apparatet på en stabil og tørr overflate. Unngå håndvasker, avløpsrist og ujevne overflater.
- Bruk av uoriginale deler eller tilbehør kan forårsake brann, elektrisk støt eller skader.
- Dette apparatet er beregnet til husholdningsbruk samt tilsvarende bruk, f.eks. av:
  - kjøkkenpersonale i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer
  - hotell- og motellkunder samt andre typer bomiljøer, herunder
  - bed & breakfast
- Putt aldri redskaper i apparatet under bruk.
- La apparatet avkjøles før rengjøring.
- Ikke bruk skjøteleddning.
- Oppbevar apparatet innendørs på et tørt sted.
- Ikke bruk apparatet under eller nær brannfarlige materialer som gardiner eller andre brannfarlige materialer.

- Ikke rør bevegelige eller roterende deler under bruk.
- Ikke bruk et tomt apparat.
- Vær forsiktig når du fjerner mat fra beholderen, eller når du fjerner knivene for å rengjøre apparatet. Knivbladene er skarpe!
- La aldri apparatet gå uten tilsyn.
- Sørg for at knivbladene er sikkert festet før bruk.
- Sørg for at alle deler er korrekt montert.
- Ikke fjern tilbehørsdeler fra motorenheten når apparatet er i bruk.
- Ikke overskrid de anbefalte mengde- og tidsangivelsene som står oppført i denne bruksanvisningen.
- Trekk ut støpselet av stikkontakten umiddelbart etter bruk.
- Vær svært forsiktig når du flytter et apparat med varm væske.
- Vent med å flytte blenderen til apparatet er slått av.
- La aldri motoren gå i mer enn 120 sekunder av gangen.
- Ikke hel varm væske i blenderbeholderen før du blander. Begynn med ingredienser som er kalde eller har romtemperatur. Varme ingredienser kan skape trykk i en forseglet blenderbeholder, som gjør at den kan 'eksplosjonere' ved åpning og dermed forårsake produkt- og/eller personskade.
- Blenderen er ikke beregnet til bruk i mikrobølgeovn. Ikke plasser motorenheten, deler eller tilbehør i mikrobølgeovnen, da dette kan skade apparatet.
- Apparatet kan brukes av barn over 8 år dersom de har fått grundig informasjon og opplæring i bruk av apparatet og er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Hold barn under oppsyn, så de ikke leker med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av apparatet kan kun utføres av barn over 8 år, som samtidig er under oppsyn. Hold apparatet og ledningen unna barn under 8 år.
- Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av en gasskomfyr, keramiske kokeplater, elektrisk varmeelement, eller et sted der apparatet kan komme i kontakt med en varm ovn eller mikrobølgeovn.
- Sørg for at bryteren står på off '0'-posisjon før du kobler apparatet til strøm.
- Når det gjelder tilberedningstid, se avsnittet «Tilberedningsguide for blenderen».

## ADVARSEL

Dersom ledningen skades, skal denne byttes ut av produsenten, et servicesenter eller en kvalifisert fagperson for å unngå fare.  
Dette apparatet er ikke beregnet til annen bruk enn den som er beskrevet i bruksanvisningen. Ikke flytt motorenheten når apparatet er i bruk.

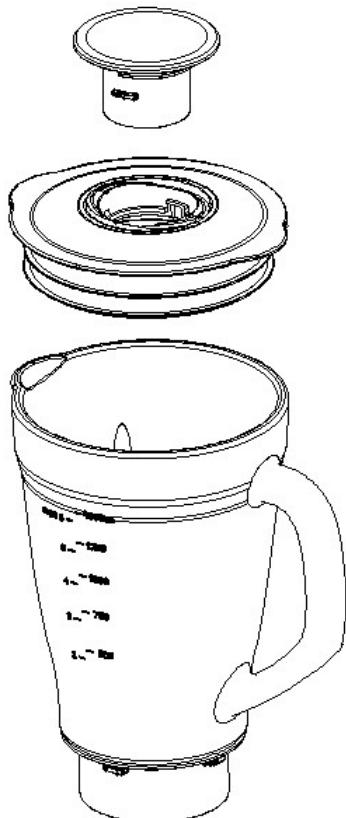
**Forsiktig – KNIVBLADENE ER SKARPE, UTVIS FORSIKTIGHET.** Unngå kontakt med bevegelige deler. Hold hender, spatler og andre redskaper unna blenderen under bruk for å unngå person- og/eller produktskade.

### Advarsel – fare for skade:

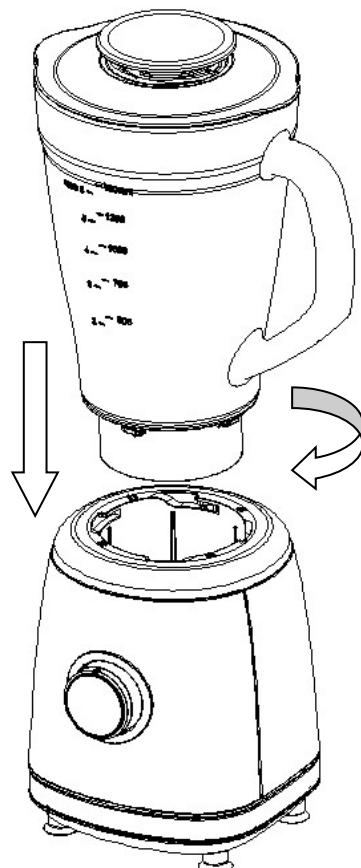
Trekk ut støpselet av stikkontakten og sørg for at knivbladene har stoppet helt å rotere før du flytter eller rører ved knivbladene. Fare for person- og/eller produktskade.

## Slik monterer du blenderen

1. Sett inn det lille målebegeret i blenderlokket (Fig. 1). Drei målebegeret enten til høyre eller venstre inntil de to rillene på målebegeret klikker fast i rillene på blenderlokket. Når du hører/kjenner et lite «klikk», er målebegeret festet korrekt.
2. Monter blenderlokket på blenderkannen.
3. Monter blenderkannen med lokk på motorenheten og drei med klokken (fig. 2) i pilens retning for å låse godt fast.
4. Nå er blenderen klar til bruk.



Figur 1



Figur 2

## Slik bruker du blenderen

NO

1. Fjern kannelokket eller det lille målebegeret fra blenderkannen, og fyll ingredienser ned i kannen. Ikke overskrid markeringen for maksimal mengde.
2. Skru deretter kannelokket med målebegeret tilbake på blenderkannen.
3. Bruk hastighetskontroll-knappen til å velge ønsket hastighet fra 1–5, PULSE.
4. PULSE-funksjonen forblir aktivert så lenge hastighetskontroll-knappen er innstilt på «PULSE»-posisjonen, for større kontroll over blandingen, f.eks. knusing av is.
5. Innstilling 1, 2, 3, 4 og 5 gir kontinuerlig blanding inntil hastighetskontroll-knappen dreies til posisjon «0».
6. Du kan tilsette flere ingredienser gjennom målebeger-hullet mens du blender (spesielt godt egnet til små mengder væske).
7. Drei hastighetskontroll-knappen til posisjon «0» når du er ferdig med å blende.

## Sikkerhetslås

Hvis blenderkannen ikke er skrudd fast korrekt på motorenheten, vil ikke blenderen gå.

Følg veileddingen for korrekt montering av blenderenheten.

1. Plasser motorenheten på kjøkkenbenken med fronten vendt mot deg.
2. Plasser kannen på motorenheten og drei den med klokken til håndtaket er plassert ut for låsemekanismen. Nå er kannen korrekt festet.
3. Blenderen er klar til bruk. Blenderkannen er klar til bruk.

## Tilberedningsguide for blenderen

### Mengde/programtid

Maks. tid for maks. ingredienser	120 sekunder
----------------------------------	--------------

Ingredienser	Mengde (g)	Tid (sekunder)	Programhastighet
Kremfløte	200–400 g	50–60 s	1, 2

Merk: gjelder kun kremfløte, 4–8 °C

# Tilberedningsguide for blenderen

NO

Oversikt	Ingredienser	Mengde (g)	Tid (sekunder)	Programhastighet
Grønnsaksmos	Gulrøtter	20–100 g	30–40 s	3,4
	Poteter	20–100 g		
	Løk	20–100 g		
	Vann	70–200 g		
Strawberry Margarita (Cocktails)	Pulque	240 ml	≤120 s	3,4
	Curacao	60 ml		
	Frosne jordbær	225 g		
	Frossen koncentrerert sitronsaft	145 g		
	Isbiter	150 g		
Frukt-smoothie	Fruktskiver	200 g	≤120 s	4,5
	Isbiter	50 g		
	Yoghurt/melk	100 g		
Milkshake	Melk	100–200 ml	30–50 s	4,5
	Vaniljeis	200–300 ml		
	Bananer	1/4–1/2 stk.		
	Sjokoladesirup	30–60 g		
Purre/potetsuppe	Poteter	150 g	50–60 s	3,4
	Purrer	150 g		
	Vann	300 g		
Pannekaker	Mel	170 g	40–60 s	4,5
	Salt	8 g		
	Egg	3 stk.		
	Melk	260 ml		
	Vann	240 ml		
	Smør	50 g		
Knust is	Isbiter	200 g	Slå på: 3 s, Avslått: 3 s Gjenta: 7–10 ganger	PULSE
	<b>Knusing av is, Maks. mengde: 200 g (str.: 25×25×25 mm). Maks. driftstid: 50 sekunder</b>			
Slush Ice	Isbiter	200 g	Maks. driftstid: 90 s	PULSE
	Vann	600 g		
<b>Knusing av is med vann, Maks. mengde: ≤ 800 g (Is til vann: 1:3)</b>				

**MERK! Tilberedningstiden vil variere alt etter mengden ingredienser som skal blendes. Ovenstående tider er kun veiledende.**

## Gode tips til blending

- En rask omgang i blenderen vil redde en klumpete saus eller en eggebasert saus som skiller seg.
- Ingrediensene bør skjæres i terninger (cirka 2–3 cm) før blending. Dette vil hjelpe med å oppnå et jevnt resultat.
- Overhold maks-markeringen når du fyller ingredienser i blenderkannen.
- Når du lager pure av frukt eller grønnsaker, rå eller tilberedte, bør de skjæres i mindre biter for å lette blendingen.
- Når du skal blende en rekke forskjellige ingredienser sammen, blend først væsken og tilsett deretter de tørre ingrediensene.
- Sørg alltid for å fjerne kjerner og stener fra frukt og ben fra kjøtt før du blender, da disse kan skade knivbladene.
- Ikke bearbeid varme væsker i blenderkannen. La alltid ingrediensene avkjøles før behandling. Sørg for å ventilere blenderkannen når du lager pure av varme ingredienser. Dette gjør de ved å fjerne målebegeret før du begynner å blende.

## Rengjøring og vedlikehold

### Veileddning til rask rengjøringsmetode

1. Fyll blenderkannen halvt opp med varmt vann og litt oppvaskmiddel.
2. Drei over til PULSE-funksjonen og la programmet kjøre i 1–2 sekunder. Slipp deretter knappen. Gjenta dette 3–4 ganger.
3. Fjern deretter blenderkannen og skyll den under rennende vann.
4. For grundig rengjøring: vask kannelokket, det lille målebegeret og blenderkannen i varmt såpevann.
5. Obs: Det lille målebegeret, kannelokket og blenderkannen tåler oppvaskmaskin.

**Forsiktig:** Vær forsiktig når du rengjør knivbladene, de er ekstremt skarpe!

Ikke fjern knivenheten/motorenheten fra blenderkannen under rengjøring, for å unngå skader/farer.

### Rengjøring av motorenheten

Bruk en fuktig, myk svamp eller klut med litt oppvaskmiddel to å rengjøre motorenheten.

**Merk: Ikke nedsenk maskinen i vann eller annen væske!**

### Oppbevaring

Oppbevar blenderen på et tørt og kjølig sted.



Symbolet betyr at produktet ikke bør kastes sammen med alminnelig husholdningsavfall, men i stedet avleveres på en autorisert avfallsstasjon som er beregnet til formålet, eller til en forhandler som yter slik service. Kontakt kommunen du bor i hvis du vil ha mer informasjon.

Der ytes 5 års reklamasjonsrett på fabrikasjons- og materialefeil på ditt nye produkt, gjeldende fra den dokumenterte kjøpsdatoen. Garantien omfatter materialer og arbeidslønn. Ved henvendelse om service bør du opplyse produktets navn og serienummer. Disse opplysningene finnes på typeskiltet. Skriv evt. ned opplysningene ned i bruksanvisningen, så du har dem for hånden. Det gjør det lettere for servicemontøren å finne de riktige reservedelene.

## **Reklamasjonsretten dekker ikke:**

- Feil og skader, som ikke skyldes fabrikasjons- og materialefeil
- Ved mangelfullt vedlikehold – dette gjelder også mangel på rengjøring av produktet
- Ved brann- og/eller vann- og fuktskader på produktet
- Hvis der er brukt uoriginale reservedeler
- Hvis anvisningene i bruksanvisningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installasjonen er skjedd som anviset
- Hvis ufaglærte har installert eller reparert produktet
- Batterier eller andre slitedeler

## **Transportskader**

En transportskade som konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er utelukkende en sak mellom kunden og forhandleren. I tilfeller hvor kunden selv har stått for transporten av produktet, påtar leverandøren seg ingen forpliktelser i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal meldes omgående og senest 24 timer etter at varen er levert. I motsatt fall vil kundens krav bli avvist.

## **Ubegrunnet service**

Hvis produktet sendes til service, og det viser seg at man selv kunne ha rettet feilen ved å følge anvisningene her i bruksanvisningen, påhviler det kunden selv å betale for servicen.

## **Proffkjøp**

Proffkjøp er ethvert kjøp av apparater, som ikke skal brukes i privat husholdning, men brukes til næring eller næringsliknende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller brukes til utleie eller annen bruk som omfatter flere brukere.

I forbindelse med proffkjøp ytes ingen garanti, da dette produktet utelukkende er beregnet til vanlig husholdning

# SERVICE

For rekvirering av service og reservedeler i Norge, kontaktes den butikken hvor produktet er kjøpt. Reklamasjon kan også meldes inn på witt.no under fanen 'Service'.

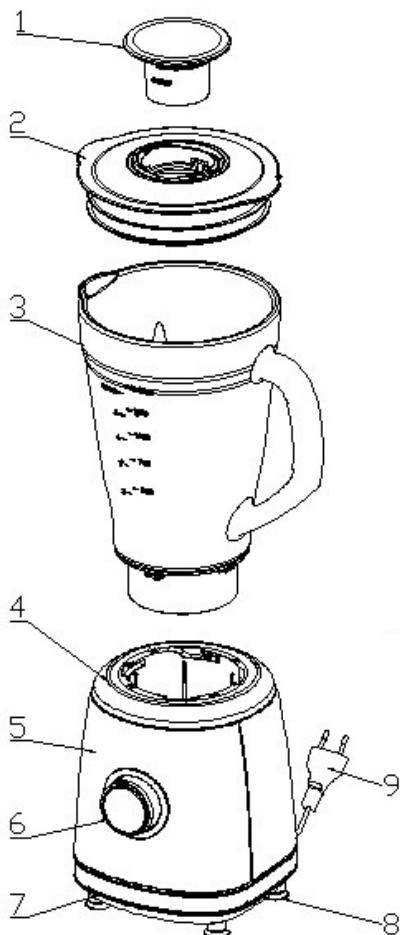
Produsenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller personsksader, hvis sikkerhetsanvisningene ikke overholdes. Garantien bortfaller hvis anvisningene ikke overholdes.

Forbehold for trykkfeil.

ÖVERSIKT ÖVER APPARATEN .....	23
VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR.....	24
SÅ MONTERAR DU MIXERN .....	26
SÅ ANVÄNDER DU MIXERN .....	27
GUIDE TILL DIN MIXER.....	28
GODA TIPS FÖR MIXNING .....	30
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL.....	30
REKLAMATIONSRÄTT.....	31
SERVICE.....	31

## ÖVERSIKT ÖVER APPARATEN:

SE



1. Måttbägare
2. Lock till kanna
3. Kanna (1,5 liter)
4. Motorenhet
5. Frontpanel
6. Knapp för hastighetsreglering
7. Bas
8. Fötter
9. Strömkabel

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR:

säkerhetsanvisningar alltid följs noggrant när du använder en elektrisk apparat.

Läs alla anvisningar noggrant, även om du redan känner till apparaten.

- För att skydda mot elektriska stötar får kabeln, stickkontakten och motorenheten inte sänkas ned i vatten eller annan vätska.
- Läs hela bruksanvisningen innan apparaten tas i bruk. På det sättet skyddar du dig själv och undviker skada på apparaten.
- Spara den här bruksanvisningen då du kan få användning av den vid eventuell senare fråga.
- Om apparaten överläts/säljs ska bruksanvisningen följa med apparaten och ges till den nya ägaren.
- Innan apparaten tas i bruk ska allt emballage tas bort och apparaten ska undersökas för att se om den är skadad. Om apparaten är skadad, eller om det råder tvivel om apparaten har en skada, kontaktas den butik där apparaten är inköpt. Du får INTE använda apparaten om den är skadad.
- En skada ska omgående anmälas till den butik där apparaten köptes.
- Apparaten är inte avsedd att användas av små barn eller personer med funktionsnedsättningar, såvida de inte hålls under uppsikt av en person som ansvarar för säker användning av apparaten.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten före rengöring eller när apparaten inte används.
- Dra inte hårt i sladden, utan ta tag i stickkontakten och dra ut den ur eluttaget. Lyft aldrig apparaten i sladden.
- Använd inte apparaten om sladden eller stickkontakten är skadade, om den har tappats, vid maskinfel, eller om den på något sätt är skadad.
- Se till att sladden inte hänger ut över bordskanten eller vidrör varma ytor.
- Använd eller placera inte apparaten på eller i närheten av varma ytor (som exempelvis en varm gasspis, spisplatta eller varm ugn).
- Använd inte apparaten för annat ändamål än det avsedda. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.
- Apparaten är endast avsedd för anslutning till ett standardeluttag.
- Försök inte reparera, modifiera eller på annat sätt förändra apparaten.
- Inte lämplig för utomhusbruk.
- Placera apparaten på ett stabilt och torrt underlag. Undvik handfat, avrinningsbrickor och ojämna underlag.
- Användning av delar eller tillbehör som inte är original kan orsaka brand, elektriska stötar eller skador.
- Denna apparat är avsedd för hushållsanvändning samt motsvarande användning, till exempel av:
  - kökspersonal i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
  - hotell- och motellkunder samt andra typer av boendemiljöer, däribland:
    - bed and breakfast.
- Använd aldrig redskap i apparaten vid användning.
- Låt apparaten svalna före rengöring.
- Använd inte förlängningskabel.
- Förvara apparaten inomhus på en torr plats.
- Använd inte apparaten under eller nära brandfarliga material såsom gardiner eller andra lättantändliga material.

- Vidrör inte rörliga eller roterande delar vid användning.
- Använd inte en tom apparat.
- Var försiktig när du tar ut mat från behållaren eller när du tar bort knivarna för att rengöra apparaten. Knivbladen är vassa!
- Låt aldrig apparaten köra utan uppsikt.
- Se till att knivbladen är säkert fastgjorda före användning.
- Se till att alla delar är korrekt monterade.
- Avlägsna inte tillbehör från motorenheten när apparaten är i bruk.
- Överskrid inte de rekommenderade mängd- och tidsangivelserna i den här bruksanvisningen.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget omedelbart efter användning.
- Var extremt försiktig när du flyttar en apparat med het vätska.
- Vänta tills mixern har stängts av innan du flyttar den.
- Låt aldrig motorn gå i mer än 120 sekunder i taget.
- Häll inte het vätska i mixerbehållare före mixning. Börja med ingredienser som är kalla eller håller rumstemperatur. Heta ingredienser kan skapa ett tryck i en förseglad mixerbehållare, vilken som kan "explodera" när den öppnas och därmed orsaka produkt- och/eller personskador.
- Mixern är inte avsedd att användas i mikrovågsugn. Placera inte motorenheten, delar eller tillbehör i en mikrovågsugn, eftersom det kan skada apparaten.
- Apparaten får användas av barn över 8 år om de har fått instruktioner om hur apparaten ska användas, och om de i början hålls under uppsikt av en person som ansvarar för deras säkerhet. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får endast utföras av barn över 8 år som samtidigt hålls under uppsikt. Håll apparaten och strömkabeln borta från barn under 8 år.
- Placera inte apparaten på eller i närheten av en gasspis, keramikhåll, ett elektriskt värmeelement eller där apparaten kan komma i kontakt med en varm ugn eller mikrovågsugn.
- Se till att vridknappen står i läget "0" innan du ansluter apparaten till strömförsörjningen.
- För information om bearbetningstid, se avsnittet "Guide till din mixer".

## VARNING

Om strömkabeln skadas måste den bytas ut av tillverkaren, ett servicecenter eller en behörig fackperson för att undvika fara.  
Denna apparat är inte avsedd för annan användning än den som beskrivs i bruksanvisningen. Flytta inte motorenheten när apparaten är i bruk.

**Var försiktig – KNIVBLADEN ÄR VASSA. HANTERA DEM FÖRSIKTIGT.**  
Undvik kontakt med rörliga delar. Håll händer, spatlar och andra redskap borta från mixern vid användning för att undvika person- och/eller produktskador.

### Varning – risk för skada:

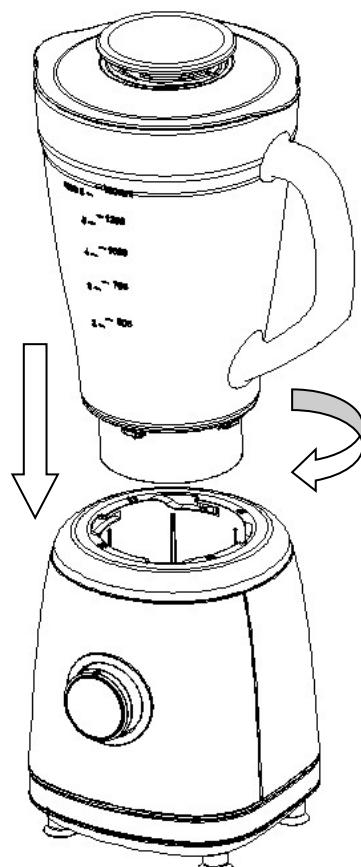
Dra ut stickkontakten ur eluttaget och kontrollera att knivbladen står helt stilla innan du flyttar eller rör vid knivbladen. Risk för person- och/eller produktskada.

## Så monterar du mixern

1. Sätt i den lilla måttbägaren i mixerlocket (fig. 1). Vrid måttbägaren antingen åt höger eller vänster tills de två spåren på måttbägaren snäpper fast i spåren på mixerlocket. När du hör/känner det lilla ”klicket” är måttbägaren korrekt fastlåst.
2. Montera mixerlocket på mixerkannan.
3. Montera mixerkannan med lock på motorenheten och vrid medurs (fig. 2) i pilarnas riktning för att låsa den på plats.
4. Nu är mixern klar att användas.



Figur 1



Figur 2

## Så använder du mixern

SE

1. Ta bort locket till kanna eller den lilla måttbägaren från mixerkannan och häll ingredienserna i kanna. Överskrid inte max-markeringen.
2. Skruva nu tillbaka kannlocket med måttbägaren på mixerkannan.
3. Använd knappen för hastighetsreglering för att välja önskad hastighet, från 1–5, PULSE.
4. PULSE-funktionen förblir aktiverad så länge knappen för hastighetsreglering är inställd på "PULSE"-läget för större kontroll av mixningen, till exempel vid krossning av is.
5. Inställningarna 1, 2, 3, 4 och 5 ger kontinuerlig mixning tills knappen för hastighetsreglering vrids till läge "0".
6. Du kan lägga till fler ingredienser medan du mixar, genom måttbägarens hål (särskilt lämpligt för mindre mängder vätska).
7. Vrid knappen för hastighetsreglering till läge "0" när du har mixat klart.

## Säkerhetsspärr

Om mixerkannan inte har skruvats fast ordentligt på motorenheten kan mixern inte köra. Följ vägledningen för korrekt montering av mixerenheten:

1. Placera motorenheten på ett köksbord med framsidan vänd mot dig.
2. Placera kanna på motorenheten och vrid den medurs tills handtaget är i linje med låsmarkeringen. Nu är kanna korrekt fastsläst.
3. Mixern är klar att användas. Mixerkannan är klar att användas.

## Guide till din mixer

### Mängd/programtid

Max. tid för max. ingredienser	120 sekunder
--------------------------------	--------------

Ingredienser	Mängd (g)	Tid (sekunder)	Programhastighet
Flöde	200-400 g	50-60 s	1, 2
Observera: gäller endast grädde, 4–8 °C			

# Guide till din mixer

SE

Översikt	Ingredienser	Mängd (g)	Tid (sekunder)	Programhastighet
Grönsaksmos	Morötter	20-100 g	30-40 s	3,4
	Potatisar	20-100 g		
	Lök	20-100 g		
	Vatten	70-200 g		
Strawberry Margarita (cocktailar)	Pulque	240 ml	$\leq 120$ s	3,4
	Curaçao	60 ml		
	Frysta jordgubbar	225 g		
	Frust koncentrerad citronsaft	145 g		
	Ilsbitar	150 g		
Fruktsmoothie	Fruktskivor	200 g	$\leq 120$ s	4,5
	Ilsbitar	50 g		
	Yoghurt/mjölk	100 g		
Milkshake	Mjölk	100-200 ml	30-50 s	4,5
	Vaniljglass	200-300 ml		
	Bananer	1/4 - 1/2 stk.		
	Chokladsirap	30-60 g		
Potatis- och purjolöksoppa	Potatisar	150 g	50-60 s	3,4
	Purjolök	150 g		
	Vatten	300 g		
Pannkakor	Mjöl	170 g	40-60 s	4,5
	Salt	8 g		
	Ägg	3 stk.		
	Mjölk	260 ml		
	Vatten	240 ml		
	Smör	50 g		
Krossad is	Ilsbitar	200 g	Påslagen: 3 s, avstånd: 3 s. Upprepa: 7-10 gånger	PULSE
	Iskrossning, max. mängd: 200 g (stl: 25x25x25 mm). Max. drifttid: 50 sekunder			
Slush Ice	Ilsbitar	200 g	Maks. drifttid: 90 s	PULSE
	Vatten	600 g		
	Iskrossning med vatten, max. mängd: ≤800 g (is och vatten i förhållanden 1:3)			

**OBSERVERA!** Bearbetningstiden varierar beroende på mängden ingredienser som ska mixas. Ovanstående tider är endast vägledande.

## Godta tips för mixning

- En snabb mixning kan rädda en sås som klumpat sig eller en äggbaserad sås som skurit sig.
- Ingredienser bör skäras upp i tärningar innan de mixas (ca 2–3 cm). Detta bidrar till att uppnå ett jämnt resultat.
- Observera max-markeringen när du häller i ingredienser i mixerkannen.
- När du purear frukt eller grönsaker, råa eller tillredda, ska du först skära upp dem i mindre bitar för att underlätta mixningen.
- När du ska mixa flera olika ingredienser, mixa först vätskan och tillsätt därefter de torra ingredienserna.
- Ta alltid bort kärnor ur frukt samt ben ur kött innan du mixar, eftersom dessa kan skada knivbladen.
- Bearbeta inte heta vätskor i mixerkannan. Låt alltid ingredienserna svalna före tillredning. Var noga med att släppa ut ångan ur mixerkannan när du purear heta ingredienser. För att göra detta, ta bort måttbägaren innan du startar mixern.

## Rengöring och underhåll

### Vägledning för en snabb rengöringsmetod

1. Fyll mixerkannan till hälften med hett vatten och lite diskmedel.
2. Vrid knappen till PULSE-funktionen och låt programmet gå i 1–2 sekunder och släpp sedan knappen. Upprepa detta 3–4 gånger.
3. Ta nu bort mixerkannan och skölj den under rinnande vatten.
4. För noggrann rengöring: diska locket till kannan, den lilla måttbägaren och mixerkannan i varmt tvålvattnet.
5. Obs! Den lilla måttbägaren, kannlocket och mixerkannan kan diskas i diskmaskin.

**Var försiktig:** Var försiktig när du rengör knivarna eftersom de är extremt vassa!

För att undvika skador/risker får knivenheten/motorenheten inte avlägsnas från mixerkannan under rengöringen.

### Rengöring av motorenheten

Använd en fuktig mjuk svamp eller trasa med lite diskmedel för att rengöra motorenheten.

Observera: Sänk inte ned motorenheten i vatten eller annan vätska!

### Förvaring

Förvara mixern på en torr och sval plats.



Symbolen betyder att produkten inte bör kastas med vanligt hushållsavfall, utan i stället lämnas in på en auktoriserad återvinningscentral som är avsedd för detta ändamål eller till en återförsäljare med en sådan service. Kontakta din hemkommun om du vill få mer information.

## Reklamationsrätt

Din nya produkt omfattas av 3 års reklamationsrätt på fabrikations- och materialfel, gällande från det dokumenterade inköpsdatumet. Garantin omfattar material och arbetslön. Vid begäran om service ska du upplysa om produktens namn och serienummer. Dessa upplysningar finns på typskylten. Notera ev. dessa upplysningar här i bruksanvisningen, så du dem lätt tillgängliga. Det gör det lättare för servicemontören att hitta de korrekta reservdelarna.

### **Reklamationsrätten omfattar inte:**

- Fel och skador som uppkommit på grund av fabrikations- och materialfel.
- Vid misskötsamt underhåll – däribland även gäller bristande rengöring av produkten
- Vid brand- och/eller vatten- och fuktskador på produkten.
- Om man använt reservdelar som inte är original
- Om anvisningarna i bruksanvisningen inte efterföljs
- Om inte installationen genomförs enligt anvisningarna
- Om inte auktoriserad fackman har installerat eller reparerat produkten
- Batterier eller andre försilningsdelar

### **Transportskador**

En transportskada som konstateras vid återförsäljarens leverans hos kunden, är detta uteslutande en sak mellan kunden och återförsäljaren. I de fall då kunden själv stått för transporten av produkten, påtar sig leverantören ingen förpliktelse i förbindelse med eventuella transportskador. Eventuella transportskador ska anmälas omgående och senast 24 timmar efter att varan levereras. Annars kommer kundens krav att avvisas.

### **Ogrundad service**

Om produkten skickas in till service, och det visar sig att man hade kunnat avhjälpa felet själv genom att följa anvisningarna här i bruksanvisningen, faller det på kunden själv att betala för servicen.

### **Kommersiella inköp**

Kommersiella inköp är sådana inköp av apparater, som inte ska användas i privata hushåll, men som används i kommersiella sammanhang eller liknande (restaurang, café, kantin etc.) eller används till uthyrning eller annan användning som omfattar flera användare.

I förbindelse med kommersiella inköp främfaller garantin eftersom denna produkt uteslutande är avsedd för vanliga hushåll.

## SERVICE

För serviceförfrågan och reservdelar i Sverige kontaktas den butik, där produkten är inköpt. Anmälan om reklamation kan också ske på wittsverige.se under fliken 'Service'.

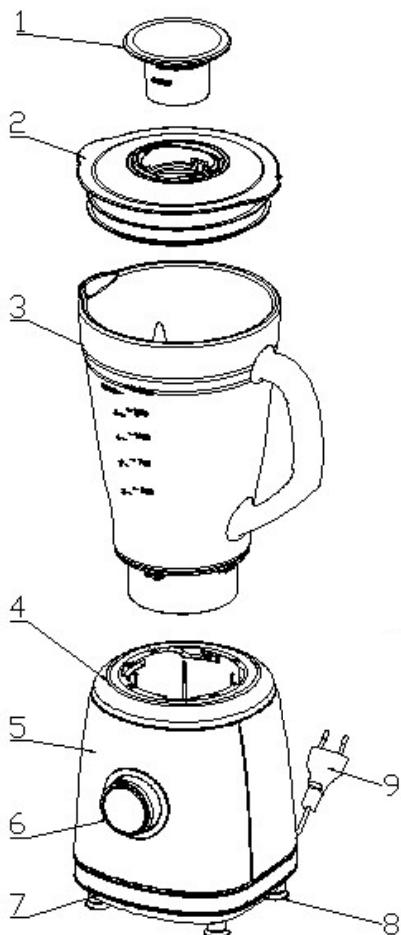
Med förbehåll för tryckfel.

Tillverkaren/återförsäljaren kan inte hållas ansvariga för produkt- och/eller personskador, om säkerhetsanvisningarna inte följs. Garantin bortfaller om anvisningarna inte följs.

PRÉSENTATION DE L'APPAREIL .....	33
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	34
ASSEMBLAGE DU BLENDER.....	36
FONCTIONNEMENT DU BLENDER.....	37
GUIDE DU BLENDER.....	38
CONSEILS POUR UN BON MIXAGE .....	40
NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....	40
DROIT DE RÉCLAMATION .....	41
SERVICE APRÈS-VENTE .....	41

## PRÉSENTATION DE L'APPAREIL :

FR



1. Gobelet mesurleur
2. Couvercle du bol
3. Bol (1,5 L)
4. Bloc moteur
5. Panneau avant
6. Bouton de réglage de la vitesse
7. Socle
8. Pieds
9. Cordon d'alimentation

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour vous protéger contre les incendies, les décharges électriques et/ou tout dommage, veuillez respecter à tout moment les consignes de sécurité suivantes lorsque vous utilisez un appareil électrique.

Lisez attentivement les instructions, même si l'appareil vous est déjà familier.

- Afin de vous protéger contre les décharges électriques, le câble, la prise et le bloc moteur ne doivent pas être immergés sous l'eau ou tout autre liquide.
- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Ainsi, vous serez protégé et éviterez d'endommager l'appareil.
- Conservez le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement en cas de question.
- En cas de cession/vente de l'appareil, le mode d'emploi devra accompagner l'appareil et être mis à disposition du nouveau propriétaire.
- Avant d'utiliser l'appareil, retirez tous les emballages et vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. Le cas échéant, ou si vous ne savez pas si l'appareil est endommagé ou non, veuillez contacter le magasin où vous avez effectué l'achat. Vous NE DEVEZ PAS utiliser l'appareil si celui-ci est endommagé.
- Signalez immédiatement tout endommagement au magasin où vous avez acheté l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes aux capacités altérées, à moins que ces derniers ne soient sous la surveillance d'un responsable pour assurer une utilisation de l'appareil en toute sécurité.
- Les enfants doivent être sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil au niveau de la prise électrique et débranchez-le avant de le nettoyer, ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne tirez pas fort sur le câble, tenez fermement la fiche et sortez-la de la prise électrique. Ne soulevez jamais l'appareil par le câble.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche ne fonctionnent pas, s'il est tombé, en cas de dysfonctionnement ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne laissez pas le câble pendre du bord de la table ou toucher des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas ou ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes (brûleur à gaz, plaque de cuisson ou four chauds, par exemple).
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues. L'appareil est conçu pour un usage domestique uniquement.
- L'appareil est conçu pour un branchement sur une prise électrique standard uniquement.
- Ne tentez pas de réparer, modifier ou altérer l'appareil de quelque façon que ce soit.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur.
- Placez l'appareil sur une surface stable et sèche. Évitez de le placer sur un lavabo, un évier ou toute autre surface inégale.
- L'utilisation de pièces ou d'accessoires non originaux peut provoquer des incendies, des décharges électriques ou des dommages.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou similaire, par ex. :
  - cuisine du personnel située dans un magasin, un bureau ou tout autre environnement de travail,
  - Par des clients d'hôtel ou de motel, ainsi que tout autre type d'hébergement, notamment,
  - gîtes touristiques, maisons d'hôtes, etc.
- N'introduisez jamais d'ustensile dans l'appareil pendant son utilisation.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de rallonge électrique.
- Rangez l'appareil à l'intérieur dans un endroit sec.
- N'utilisez pas l'appareil sous ou à proximité de matériaux inflammables, comme des rideaux ou autres matériaux inflammables.

- Ne touchez pas les pièces mobiles ou rotatives pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil à vide.
- Soyez prudent lorsque vous sortez les aliments du bol, ou lorsque vous retirez les lames pour nettoyer l'appareil. Les lames sont affûtées !
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Assurez-vous que les lames sont bien fixées avant utilisation.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont montées correctement.
- Ne retirez pas les pièces accessoires du bloc moteur lorsque l'appareil est en marche.
- Respectez les indications de quantité et de temps recommandées dans le présent mode d'emploi.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique immédiatement après utilisation.
- Soyez très prudent lorsque vous déplacez l'appareil contenant des liquides chauds.
- Éteignez le blender avant de le déplacer.
- Ne laissez jamais le moteur fonctionner plus de 120 secondes à la fois.
- Ne versez pas de liquide chaud dans le bol mixeur avant de mixer.  
Commencez avec des ingrédients froids ou à température ambiante. Les ingrédients chauds peuvent créer une pression dans un bol mixeur fermé, et celui-ci peut « exploser » lors de son ouverture et ainsi endommager l'appareil ou provoquer des blessures corporelles.
- Le blender n'est pas conçu pour une utilisation au four micro-ondes. Ne placez pas le bloc moteur, les pièces ou les accessoires dans un four micro-ondes car cela pourrait endommager l'appareil.
- L'appareil ne peut être utilisé que par des enfants âgés de 8 ans et plus qui ont appris comment utiliser l'appareil, et sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité au début de l'utilisation de l'appareil. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent être effectués que par des enfants âgés de 8 ans et plus et sous surveillance. Conservez l'appareil et le cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un four à gaz, de plaques de cuisson en céramique, d'éléments chauffants électriques ou à tout endroit où l'appareil pourrait entrer en contact avec un four ou un four micro-ondes chauds.
- Assurez-vous que le bouton rotatif est positionné sur « 0 » avant de brancher l'appareil sur une prise électrique.
- Veuillez consulter le chapitre « Guide du blender » pour en savoir plus sur les temps de préparation.

## **AVERTISSEMENT**

En cas d'endommagement du câble d'alimentation, faites-le remplacer auprès du fabricant, d'un centre de service après-vente ou de tout autre professionnel qualifié pour éviter tout danger.

Cet appareil est uniquement conçu aux fins décrites dans le manuel d'utilisation. Ne déplacez pas le bloc moteur lorsque l'appareil est en marche.

**Attention - LES LAMES SONT AFFÛTÉES, SOYEZ PRUDENT.** Évitez de toucher les pièces mobiles. Tenez vos mains, les spatules et autres ustensiles éloignés du blender pendant son utilisation pour éviter toute blessure corporelle et/ou tout endommagement du produit.

### **Avertissement - Risque d'endommagement :**

Débranchez l'appareil de la prise électrique et assurez-vous que les lames aient terminé de tourner avant de les déplacer ou de les manipuler. Risque de blessure corporelle et/ou d'endommagement de l'appareil.

## Assemblage du blender

1. Installez le petit gobelet mesurleur dans le couvercle du blender (FIG. 1). Tournez le gobelet mesurleur vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que les deux protubérances sur le gobelet s'insèrent dans les rainures sur le couvercle du blender. Lorsque vous entendrez/remarquez un petit « clic », le gobelet mesurleur sera bien verrouillé.
2. Installez le couvercle sur le bol mixeur.
3. Installez le bol mixeur avec son couvercle sur le bloc moteur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre (FIG. 2) dans le sens des flèches pour verrouiller fermement le bol en place.
4. Le blender est maintenant prêt à l'emploi.

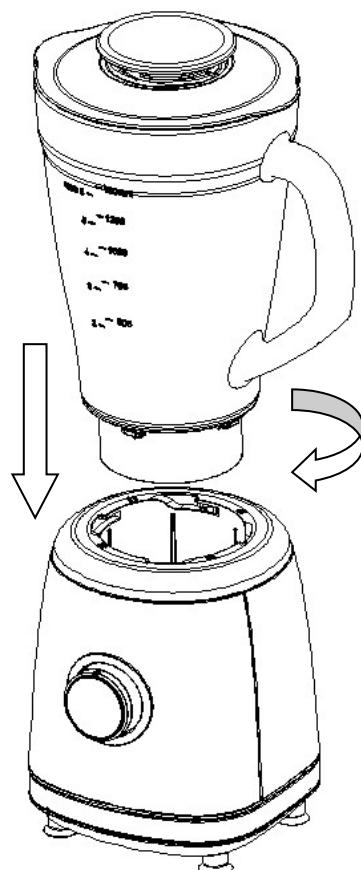
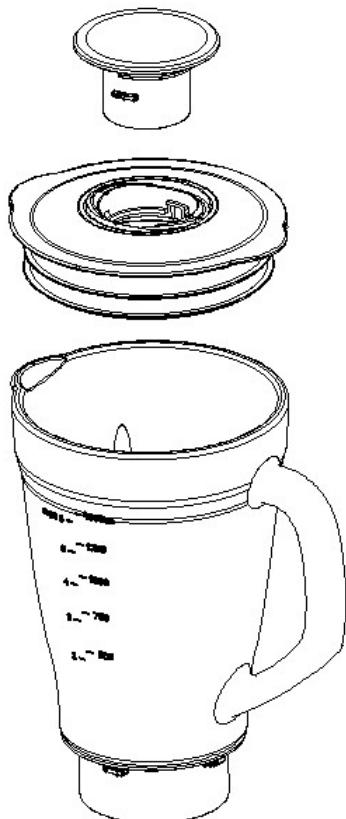


Figure 1

Figure 2

## Fonctionnement du blender

1. Retirez le couvercle ou le petit gobelet mesurleur du bol mixeur, puis versez les ingrédients dans le bol. Ne dépasser pas le repère maximum.
2. Vissez le couvercle du bol avec son gobelet mesurleur sur le bol mixeur.
3. Choisissez la vitesse souhaitée à l'aide du bouton de réglage de la vitesse, de 1 à 5 ou PULSE (Impulsion).
4. La fonction PULSE (Impulsion) reste activée tant que le bouton de réglage de la vitesse reste positionné sur PULSE, et ce, afin d'avoir une meilleure maîtrise du mixage, par exemple, pour la glace pilée.
5. Les réglages 1, 2, 3, 4 et 5 permettent d'obtenir un mixage continu jusqu'à ce que le bouton de réglage de la vitesse soit à nouveau positionné sur « 0 ».
6. Pendant le mixage, vous pouvez rajouter plus d'ingrédients par le trou du gobelet mesurleur (spécialement conçu pour de petites quantités de liquides).
7. Tournez le bouton de réglage de la vitesse sur la position «0» lorsque le mixage est terminé.

## Verrou de sécurité

Si le bol mixeur n'est pas vissé correctement sur le bloc moteur, le blender ne fonctionne pas.

Suivez les instructions d'assemblage du blender :

1. Placez le bloc moteur sur une table de cuisine, avec l'avant face à vous.
2. Placez le bol sur le bloc moteur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée soit positionnée devant le repère de verrouillage. Le bol est désormais correctement verrouillé en place.
3. Le blender est prêt à l'emploi. Le bol mixeur est prêt à l'emploi.

## Guide du blender

### Quantité/Temps de programmation

Durée maximum pour la quantité max. d'ingrédients	120 secondes
---	--------------

Ingrédients	Quantité (g)	Temps (secondes)	Vitesse du programme
Crème	200-400 g	50-60 s	1, 2
Remarque : concerne uniquement la crème, 4-8 °C			

## Guide du blender

Présentation	Ingrédients	Quantité (g)	Temps (secondes)	Vitesse du programme
Purée de légumes	Carottes	20-100 g	30-40 s	3,4
	Pommes de terre	20-100 g		
	Oignon	20-100 g		
	Eau	70-200 g		
Margarita fraise (cocktails)	Pulque	240 ml	$\leq 120$ s	3,4
	Curacao	60 ml		
	Fraises surgelées	225 g		
	Jus de citron concentré surgelé	145 g		
	Glaçons	150 g		
Smoothie aux fruits	Fruits tranchés	200 g	$\leq 120$ s	4,5
	Glaçons	50 g		
	Yaourt/Lait	100 g		
Milkshake	Lait	100-200 ml	30-50 s	4,5
	Glace à la vanille	200-300 ml		
	Bananes	1/4 - 1/2 banane		
	Coulis au chocolat	30-60 g		
Soupe poireau/pomme de terre	Pommes de terre	150 g	50-60 s	3,4
	Poireaux	150 g		
	Eau	300 g		
Crêpes	Farine	170 g	40-60 s	4,5
	Sel	8 g		
	Œuf	3 œufs		
	Lait	260 ml		
	Eau	240 ml		
	Beurre	50 g		
Glace pilée	Glaçons	200 g	Allumé : 3 s, Éteint : 3 s Reprendre : 7 à 10 fois	PULSE (Impulsion)
	Glace pilée, quantité max. : 200 g (dim. : 25x25x25 mm). Durée de fonctionnement max. : 50 secondes			
Granité	Glaçons	200 g	Durée de fonctionnement max. : 90 s	PULSE (Impulsion)
	Eau	600 g		
	Glace pilée avec de l'eau, quantité max. : $\leq$ 800 g (rapport glace/eau : 1:3)			

**REMARQUE ! La durée de préparation peut varier selon la quantité d'ingrédients à mixer. Les durées mentionnées sont données à titre indicatif.**

## **Conseils pour un bon mixage**

- Un petit coup de mixeur rapide permet d'éviter les grumeaux dans la sauce ou la séparation des sauces à base d'œufs.
- Pour obtenir un résultat homogène, coupez les ingrédients en cubes (environ 2-3 cm) avant de les mixer.
- Ne dépasser pas le repère maximum lorsque vous versez des ingrédients dans le bol mixeur.
- Lorsque vous réduisez en purée des fruits ou des légumes, crus ou cuits, coupez-les d'abord en petits morceaux pour faciliter le mixage.
- Lorsque vous devez mixer plusieurs ingrédients, mixez d'abord le liquide avant d'ajouter les ingrédients secs.
- Veillez toujours à retirer les pépins et les noyaux des fruits et les os de la viande avant de les mixer, car ceux-ci peuvent endommager les lames.
- Ne travaillez pas de liquides chauds dans le bol mixeur. Laissez toujours les ingrédients refroidir avant de les travailler. Veillez à bien ventiler le bol mixeur lorsque vous réduisez en purée des ingrédients chauds. Pour cela, retirez le gobelet mesureur avant de commencer à mixer.

## **Nettoyage et entretien**

### **Mode d'emploi pour un nettoyage rapide**

1. Remplissez le bol mixeur jusqu'à la moitié avec de l'eau chaude et une petite quantité de liquide vaisselle.
2. Activez la fonction PULSE (Impulsion) et laissez le programme tourner pendant 1 à 2 secondes avant de relâcher le bouton. Répétez l'opération 3 à 4 fois.
3. Retirez le bol mixeur et rincez-le à l'eau courante.
4. Pour un nettoyage en profondeur : lavez le couvercle du bol, le petit gobelet mesureur et le bol mixeur dans de l'eau chaude savonneuse.
5. Remarque : Le petit gobelet mesureur, le couvercle du bol et le bol mixeur peuvent être nettoyés dans un lave-vaisselle.

**Attention :** Faites preuve de prudence lorsque vous lavez les lames car elles sont très affûtées ! Ne retirez pas le bloc de lames/le bloc moteur du bol mixeur pendant le nettoyage pour éviter tout risque d'endommagement ou de danger.

### **Nettoyage du bloc moteur**

Utilisez une éponge ou un chiffon doux et humide avec un agent de nettoyage pour nettoyer le bloc moteur.

**Remarque : N'immergez pas le bloc moteur dans l'eau ou tout autre liquide !**

### **Conservation**

Conserver le blender dans un endroit sec et frais.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales, mais plutôt apporté dans une décharge agréée et prévue à cet effet ou chez un distributeur proposant un tel service. Veuillez contacter votre municipalité si vous souhaitez de plus amples renseignements.

## RÉCLAMATION

Vous disposez d'un droit de réclamation de 2 ans sur les défauts de fabrication ou de matériaux de votre produit neuf, à compter de la date d'achat documentée. La garantie couvre les matériaux et la main d'œuvre. Lors de la demande de service après-vente, vous devez fournir le nom du produit et son numéro de série. Ces informations sont disponibles sur la plaque signalétique. Vous pouvez inscrire ces informations dans le présent manuel d'utilisation afin de les avoir à portée de main. Ainsi, le technicien du service après-vente trouvera plus facilement les pièces de rechange adéquates.

### **Ne sont pas couverts par la garantie:**

- Les défauts et dommages non liés à un défaut de fabrication ou de matériaux.
- La mauvaise utilisation, y compris le défaut de nettoyage de l'appareil.
- Les dommages de l'appareil liés à un incendie et/ou à l'eau et à l'humidité.
- Les dommages liés au transport lorsque le produit n'est pas transporté dans un emballage approprié.
- L'utilisation de pièces de rechange non originales.
- Le non-respect des consignes d'utilisation.
- Le montage du produit non conforme aux instructions.
- Le montage ou les réparations effectués par une personne non qualifiée.
- La batterie et toute autre pièce d'usure.

### **Dommages liés au transport**

Un dommage lié au transport constaté lors de la livraison par le distributeur au client est une affaire qui concerne uniquement le client et le distributeur. En cas de transport du produit effectué par le client lui-même, le fournisseur ne sera en aucun cas responsable en cas de dommage lié au transport éventuel. Tout dommage lié au transport doit être signalé dans les 24 heures suivant la livraison de la marchandise. Dans le cas contraire, aucune demande du client ne sera recevable.

### **Demande de service après-vente injustifiée**

Si après envoi du produit au service après-vente, il s'avère que la panne aurait pu être réparée par l'utilisateur en suivant les consignes du présent manuel d'utilisation, le client devra payer les frais de service après-vente.

### **Achat professionnel**

Un achat professionnel est défini par l'achat d'un appareil qui ne sera pas utilisé à des fins domestiques privées, mais à des fins professionnelles ou similaires (restaurant, café, cantine, etc.), ou à des fins locatives ou d'utilisation autre impliquant plusieurs utilisateurs. En cas d'achat professionnel, la garantie ne s'applique pas. En effet, ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique classique.

## SERVICE APRÈS-VENTE

Pour faire appel au service après-vente ou demander des pièces de rechange, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté le produit.

Vous pouvez faire une réclamation sur le site witt.dk dans la section « Service après-vente » et « Autres produits ». Sélectionnez votre pays et la langue, puis remplissez le formulaire de service après-vente.

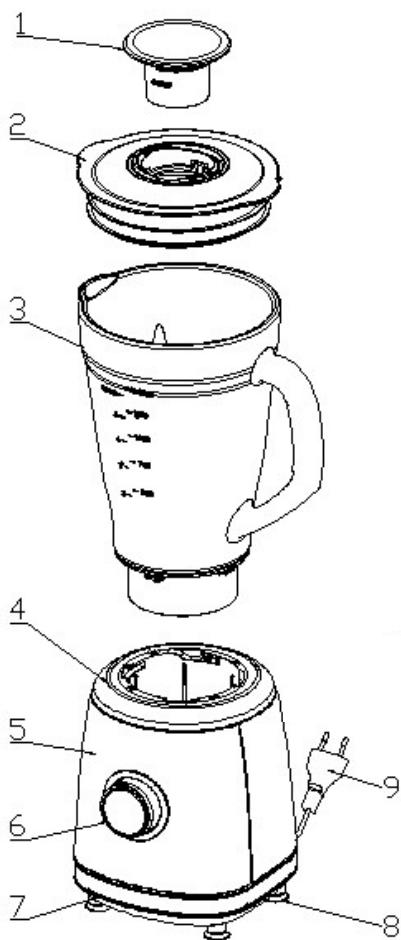
Sous réserve de faute d'impression.

Le fabricant/distributeur du produit ne pourra être tenu responsable des dommages du produit et/ou des blessures corporelles survenus en cas de non-respect des consignes de sécurité. Le non-respect des consignes entraîne l'annulation de la garantie.

OVERZICHT VAN HET APPARAAT .....	43
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN .....	44
ZO STELT U DE BLENDER SAMEN .....	46
ZO GEBRUIKT U DE BLENDER .....	47
HANDLEIDING VOOR UW BLENDER .....	48
NUTTIGE TIPS VOOR BLENDEN .....	50
REINIGING EN ONDERHOUD .....	50
RECHT OP RECLAMATIE .....	51
SERVICE .....	51

## OVERZICHT VAN HET APPARAAT:

NL



1. Maatbeker
2. Deksel kan
3. Kan (1,5 l)
4. Motorunit
5. Voorpaneel
6. Snelheidsknop
7. Basis
8. Voeten
9. Kabel

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN:**

Ter bescherming tegen brand, elektrische schokken en/of schade dienen de volgende veiligheidsinstructies altijd nauwlettend te worden gevolgd bij gebruik van een elektrisch apparaat.

Lees alle instructies nauwkeurig door, ook als u reeds met het apparaat bekend bent.

- Ter bescherming tegen elektrische schokken mogen de kabel, de stekker en de motorunit nooit worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.
- Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt. Op deze manier beschermt u uzelf en voorkomt u schade aan het apparaat.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing om deze later bij eventuele vragen te kunnen raadplegen.
- Als het apparaat wordt overgedragen of verkocht, dient ook de gebruiksaanwijzing aan de volgende eigenaar te worden overgedragen.
- Voordat het apparaat in gebruik wordt genomen, moet alle verpakking worden verwijderd en moet worden gecontroleerd of het apparaat beschadigd is. Als het apparaat beschadigd is, of als er twijfels zijn over de toestand van het apparaat, moet contact worden opgenomen met de winkel waar het is aangeschaft. U mag het apparaat NIET in gebruik nemen als het is beschadigd.
- Schade dient onmiddellijk te worden gemeld bij de winkel waar het apparaat is aangeschaft.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of zwakken, tenzij onder toezicht van iemand die verantwoordelijk is voor veilig gebruik van het apparaat.
- Kinderen moeten onder toezicht blijven om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen.
- Schakel de contactdoos uit en neem de stekker uit bij schoonmaken of wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.
- Trek niet aan het snoer, maar pak de stekker om deze uit het stopcontact te nemen. Til het apparaat nooit aan het snoer op.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker niet werkt of zoekraakt, bij machinefouten of wanneer er een beschadiging is.
- Zorg ervoor dat het snoer niet over de tafelrand hangt of in contact komt met warme oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet en zet het apparaat niet neer op of in de buurt van warme oppervlakken (zoals een gasplaat, kookplaat of verwarmde oven).
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor aansluiting op een standaardstopcontact.
- Doe geen pogingen om het apparaat te repareren, aan te passen of op andere wijze te bewerken.
- Niet bedoeld voor gebruik buitenshuis.
- Plaats het apparaat op een stabiel en droog oppervlak. Niet in wasbakken, gootstenen of op schuine oppervlakken plaatsen.
- Gebruik van niet-originale onderdelen of accessoires kan brand, elektrische schokken of schade veroorzaken.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en dient als zodanig te worden bediend, bijvoorbeeld door:
  - keukenpersoneel in winkels, kantoren en andere werkplekken;
  - klanten van hotels en motels en overige woonomgevingen, waaronder: bed & breakfasts.
- Tijdens gebruik nooit gereedschap in het apparaat steken.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Geen verlengsnoer gebruiken.
- Bewaar het apparaat binnenshuis op een droge plek.
- Gebruik het apparaat niet onder of in de buurt van brandgevaarlijk materiaal, zoals gordijnen of overige brandbare voorwerpen.

- Raak tijdens gebruik geen beweeglijke of draaiende delen aan.
- Een leeg apparaat niet gebruiken.
- Wees voorzichtig bij het verwijderen van etensresten uit de houder of bij het uitnemen van de messen om het apparaat schoon te maken. De messen zijn scherp!
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht draaien.
- Zorg er vóór gebruik voor dat de messen veilig vastzitten.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen juist gemonteerd zijn.
- Verwijder geen onderdelen van de motorunit wanneer het apparaat in gebruik is.
- Overschrijd de aanbevolen hoeveelheids- en tijdsaanwijdingen in deze gebruiksaanwijzing niet.
- Trek het snoer onmiddellijk na gebruik uit het stopcontact.
- Wees zeer voorzichtig als u het apparaat met hete vloeistof verplaatst.
- Wacht met het verplaatsen van de blender tot het apparaat is uitgeschakeld.
- Laat de motor nooit meer dan 120 seconden per keer draaien.
- Giet geen hete vloeistoffen in de blender als u gaat blenden. Begin met de ingrediënten die koud of op kamertemperatuur zijn. Hete ingrediënten veroorzaken druk in een verzegelde blenderbeker, waardoor deze bij het openen kan 'exploderen' en daarmee schade aan het product en/of letsel bij personen kan veroorzaken.
- De blender is niet bedoeld voor gebruik in de magnetron. Plaats de motorunit, onderdelen of accessoires van het apparaat niet in de magnetron. Dit kan beschadiging veroorzaken.
- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen van ouder dan 8 jaar, mits zij instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat, en in het begin onder toezicht blijven van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd kinderen onder toezicht om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen. Reiniging en onderhoud mag door kinderen van ouder dan 8 jaar worden uitgevoerd, mits onder toezicht. Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen van jonger dan 8 jaar.
- Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een gasfornuis, keramische kookplaat, elektrische verwarmingselementen of een plek waar het in contact kan komen met een warme oven of magnetron.
- Zorg ervoor dat de draaiknop zich in de positie '0' bevindt voordat u het apparaat op de stroomvoorziening aansluit.
- Zie de paragraaf 'Handleiding voor uw blender' voor de verwerkingsstijd.

## WAARSCHUWING

Als het snoer beschadigd raakt, moet het door de producent, het servicecentrum of een bevoegde professional worden vervangen om gevaar te voorkomen. Dit apparaat is niet bedoeld voor andere vormen van gebruik dan in de gebruikshandleiding beschreven staan. De motorunit niet verplaatsen wanneer het apparaat in gebruik is.

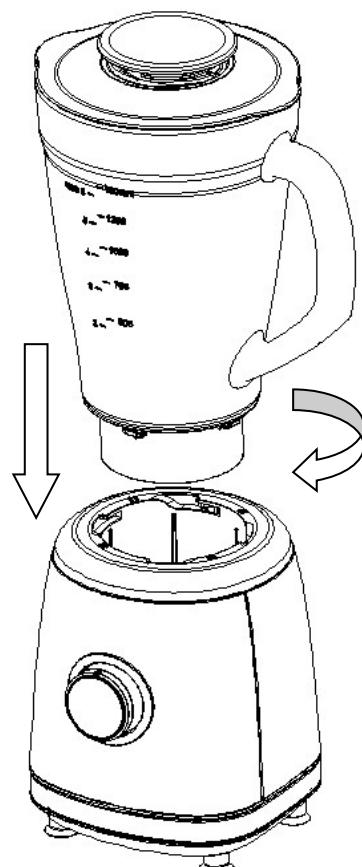
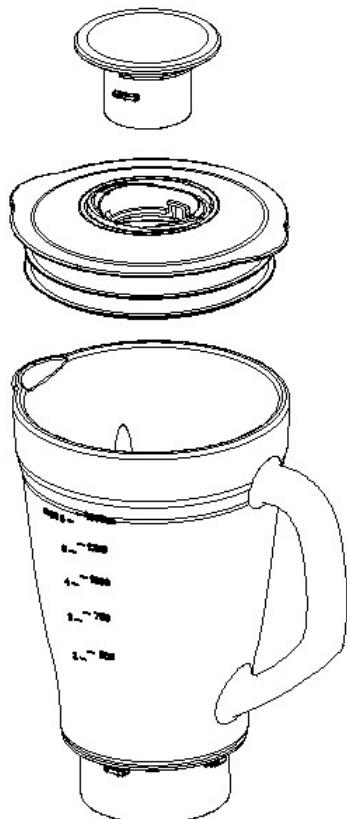
**Voorzichtig – DE MESSEN ZIJN SCHERP: WEES VOORZICHTIG** Voorkom contact met beweeglijke delen. Houd tijdens gebruik uw handen en paletmessens en overige voorwerpen van de blender om schade aan het product en/of letsel bij personen te vermijden.

### Waarschuwing – risico op schade:

Trek de stekker uit het stopcontact en zorg ervoor dat de messen helemaal niet meer ronddraaien voordat u ze verplaatst of aanraakt. Risico op schade aan het product en/of letsel bij personen.

## Zo stelt u de blender samen

1. Plaats de kleine maatbeker in het deksel van de blender (afb. 1). Draai de maatbeker ofwel naar rechts ofwel naar links tot de groeven in de maatbeker vastklikken in de groeven op het deksel van de blender. Als u hoort of merkt dat de beker vastklikt, is de beker correct bevestigd.
2. Monteer het deksel van de blender op de blenderkan.
3. Monteer de blenderkan met deksel op de motorunit en draai met de klok mee (afb. 2) in de richting van de pijlen om hem stevig vast te zetten.
4. Nu is de blender gereed voor gebruik.



Afbeelding 1

Afbeelding 2

## Zo gebruikt u de blender

NL

1. Verwijder het deksel van de kan of de kleine maatbeker uit de blenderkan en plaats de ingrediënten in de kan. De maximaal-markering mag niet worden overschreden.
2. Draai nu het deksel van de kan met de maatbeker terug op de blenderkan.
3. Gebruik de snelheidsslectieknop om de gewenste snelheid in te stellen: 1-5, PULSE.
4. De PULSE-functie blijft actief zolang de snelheidsslectieknop is ingesteld in de PULSE-positie. Zo hebt u meer controle over het blenden, zoals het vergruizen van ijs.
5. Instelling 1, 2, 3, 4 en 5 zorgen voor voortdurend blenden, totdat de snelheidsslectieknop naar de positie '0' wordt gedraaid.
6. U kunt tijdens het blenden meer ingrediënten toevoegen via het gat in de maatbeker (met name geschikt voor kleine hoeveelheden vloeistof).
7. Draai de snelheidsslectieknop naar de positie '0' als u klaar bent met blenden.

## Veiligheidsslot

Als de blenderkan niet correct op de motorunit is gedraaid, kan de blender niet draaien.

Volg de instructies voor correcte samenstelling van de blenderunit:

1. Plaats de motorunit op een keukentafel met de voorkant naar binnen gedraaid.
2. Plaats de kan op de motorunit en draai met de klok mee tot het handvat zich op de vergrendelingsmarkering bevindt. Nu is de kan correct vastgezet.
3. De blender is gereed voor gebruik. De blenderkan is gereed voor gebruik.

## Handleiding voor uw blender

### Hoeveelheid / Programmatijd

Max. tijd voor max. ingrediënten	120 seconden
----------------------------------	--------------

Ingrediënten	Hoeveelheid (g)	Tijd (seconden)	Programmasnelheid
Slagroom	200-400 g	50-60 s	1, 2

Let op: geldt alleen voor slagroom, 4-8 °C

# Handleiding voor uw blender

Overzicht	Ingrediënten	Hoeveelheid (g)	Tijd (seconden)	Programmasnelheid
Groentepulp	Wortels	20-100 g	30-40 s	3,4
	Aardappelen	20-100 g		
	Uien	20-100 g		
	Water	70-200 g		
Strawberry Margarita (Cocktails)	Pulque	240 ml	$\leq 120$ s	3,4
	Curacao	60 ml		
	Gevroren aardbeien	225 g		
	Gevroren geconcentreerd citroensap	145 g		
	Ijsblokjes	150 g		
Fruitsmoothie	Schijfjes fruit	200 g	$\leq 120$ s	4,5
	Ijsblokjes	50 g		
	Yoghurt/melk	100 g		
Milkshake	Melk	100-200 ml	30-50 s	4,5
	Vanille-ijs	200-300 ml		
	Bananen	1/4 - 1/2 st.		
	Chocoladesiroop	30-60 g		
Prei-aardappelsoep	Aardappelen	150 g	50-60 s	3,4
	Prei	150 g		
	Water	300 g		
Pannenkoeken	Meel	170 g	40-60 s	4,5
	Zout	8 g		
	Eieren	3 st.		
	Melk	260 ml		
	Water	240 ml		
	Boter	50 g		
IJsgruis	Ijsblokjes	200 g	Ingeschakeld: 3 s, uitgeschakeld: 3 s Herhalen: 7-10 keer	PULSE
	<b>IJs vergruizen, max. hoeveelheid: 200 g (str.: 25x25x25 mm). Max. bedrijfstijd: 50 seconden</b>			
Slush Ice	Ijsblokjes	200 g	Max. bedrijfstijd: 90 s	PULSE
	Water	600 g		
	<b>IJs met water vergruizen, max. hoeveelheid: <math>\leq 800</math> g (verhouding ijs-water: 1:3)</b>			

**LET OP!** De verwerkingstijd hangt af van de hoeveelheid ingrediënten die u gaat blenden.  
De bovenstaande tijden zijn een richtlijn.

## Nuttige tips voor blenden

- Even in de blender draaien kan een saus met klontjes of een geschifte saus op basis van ei redder.
- De ingrediënten moeten vóór het blenden in blokjes worden gesneden (circa 2-3 cm). Zo krijgt u een gelijkmatig resultaat.
- Houd u aan de maximaal-markering bij het plaatsen van ingrediënten in de blenderkan.
- Als u fruit of groenten gaat pureren, rauw of gegarneerd, snijdt u deze eerst in kleinere stukjes om het blenden eenvoudiger te maken.
- Bij het tegelijkertijd blenden van verschillende ingrediënten moet eerst de vloeistof worden geblend en vervolgens de droge ingrediënten.
- Zorg er altijd voor dat u vóór het blenden pitten uit fruit en botten uit vlees verwijderd. Deze kunnen het mes beschadigen.
- Geen hete vloeistof in de blenderkan verwerken. Laat de ingrediënten altijd afkoelen voordat u ze verwerkt. Zorg ervoor dat de blenderkan wordt geventileerd bij het pureren van warme ingrediënten. Verwijder hiervoor de maatbeker voordat u begint met blenden.

## Reiniging en onderhoud

### Handleiding voor snelle reiniging

1. Vul de blenderkan voor de helft met warm water en een beetje afwasmiddel.
2. Draai de knop naar de PULSE-functie, laat het programma 1-2 seconden lang draaien en laat de knop los. Herhaal 3-4 keer.
3. Verwijder nu de blenderkan en spoel deze onder stromend water.
4. Grondig schoonmaken: het deksel van de kan, de kleine maatbeker en de blenderkan met warm water en zeep afwassen.
5. NB: De kleine maatbeker, het deksel van kan en de blenderkan zijn niet geschikt voor de afwasmachine.

**Voorzichtig:** Pas op bij het schoonmaken van de mesbladen, deze zijn extreem scherp! Verwijder tijdens het schoonmaken de mesunit/motorunit niet uit de blenderkan. Zo voorkomt u schade/risico's.

### De motorunit schoonmaken

Gebruik een vochtige zachte doek of spons met een beetje schoonmaakmiddel om de motorunit schoon te maken.

**Let op:** Dompel de motorunit niet onder in water of andere vloeistoffen.

### Opslag

Bewaar de blender op een droge, koele plek.



Het symbool duidt erop dat het product niet met algemeen huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar moet worden ingeleverd bij een officieel afvalbrengstation of een verkoper die hiervoor een service aanbiedt. Neem contact op met uw gemeente als u meer informatie nodig hebt.

# RECLAMATIE

NL

Er geldt 2 jaar reclamatierecht voor uw nieuwe product bij fabricage- en materiaalfouten, geldig vanaf de gedocumenteerde aankoopdatum. De garantie omvat materialen en werkuren. Bij servicecontact dient u de naam en het serienummer van het product op te geven. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje. Noteer eventueel de gegevens hier in de gebruiksaanwijzing, zodat u ze bij de hand hebt. Zo kan de servicemonteur de juiste vervangende onderdelen sneller vinden.

## De garantie geldt niet:

- Bij fouten en schade die niet zijn veroorzaakt door fabricage- en materiaalfouten
- Bij gebrekig onderhoud, waaronder het schoonmaken van het product
- Brand- en/of water- en vochtschade aan het product
- Bij transportschade, waarbij het product zonder de juiste verpakking is vervoerd
- Als er niet-originale vervangende onderdelen zijn gebruikt
- Als de gebruiksaanwijzing niet is opgevolgd
- Als de installatie niet volgens de instructie is uitgevoerd
- Als onbevoegden het product hebben geïnstalleerd of gerepareerd
- Voor batterijen of overige slijtstukken

## Transportschade

Transportschade die wordt vastgesteld bij levering door de verkoper aan de klant, is een zaak tussen de klant en de verkoper. In gevallen waarin de klant zelf verantwoordelijk is voor het transport van het product, neemt de leverancier geen enkele verplichting op zich in verband met eventuele transportschade. Eventuele transportschade dient onmiddellijk en uiterlijk 24 na ontvangst van het product te worden gemeld. In andere gevallen wordt de eis afgewezen.

## Ongegronde service

Als het product wordt ingestuurd voor service, en duidelijk wordt dat de klant de fout zelf had kunnen herstellen door de gebruiksaanwijzing te volgen, is de klant zelf verantwoordelijk voor de servicekosten.

## Bedrijfsmatige aankoop

Er is sprake van bedrijfsmatige aankoop wanneer de gekochte apparaten niet in een privéhuishouden, maar in een bedrijfs- of vergelijkbare omgeving worden gebruikt (restaurant, café, kantine enz.) worden gebruikt om te worden uitgeleend of op een andere manier waar meerdere gebruikers bij betrokken zijn.

In verband met bedrijfsmatige aankoop wordt geen garantie aangeboden, aangezien dit product is bedoeld voor algemeen huishoudelijk gebruik.

# SERVICE

Voor service en het aanvragen van vervangende onderdelen moet contact worden opgenomen met de winkel waar het product is gekocht.

Het registreren van reclamatie is ook mogelijk op [witt.dk](#) onder de kop 'Service' en 'Overige producten'. Kies uw land en taal en vul het serviceformulier in.

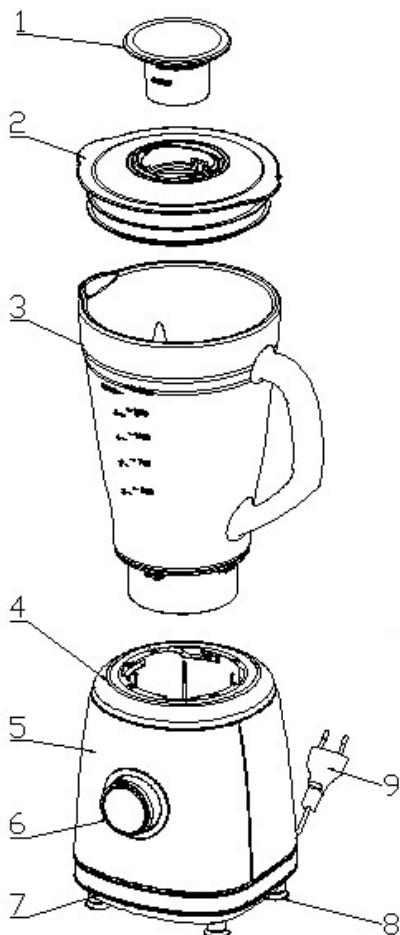
Onder voorbehoud van zetfouten.

De producent/distributeur kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade aan producten en/of letsel bij personen indien de veiligheidsaanwijzingen niet worden opgevolgd. De garantie vervalt indien de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

LAITTEEN YLEISKATSaus .....	53
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA.....	54
MITEN KOOTA TEHOSEKOITIN.....	56
NÄIN KÄYTÄT TEHOSEKOITINTA.....	57
TEHOSEKOITTIMEN KÄYTTÖOHJE .....	58
VINKKEJÄ TEHOSEKOITTIMEN KÄYTTÖÖN .....	60
PUHDISTUS JA HUOLTO.....	60
REKLAMAATIO-OIKEUS .....	61
HUOLTO .....	61

## LAITTEEN YLEISKATSaus:

FI



1. Mittakuppi
2. Kannun kansi
3. Kannu (1,5 L)
4. Moottoriyksikkö
5. Etupaneeli
6. Nopeudensäätöpainike
7. Pohja
8. Jalat
9. Johto

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA:

Suojautuaksesi tulipalolta, sähköiskulta ja/tai loukkaantumiselta seuraavia turvallisuusohjeita on aina noudatettava tarkasti sähkölaitetta käytettäessä.

Lue kaikki ohjeet huolellisesti, vaikka olisit jo perehdynyt laitteen toimintaan.

- Älä upota johtoa, pistoketta ja moottoriyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen suojautuaksesi sähköiskulta.
- Lue käyttöopas ennen laitteen käyttöä. Tällä tavalla suojaat itseäsi ja vältät laitteen vahingoittumisen.
- Säilytä nämä käyttöohjeet, jotta voit hyötyä niistä myöhemmin tarvittaessa.
- Jos laite siirretään/myydään, käyttöoppaan on seurattava laitteen mukana ja annettava uudelle omistajalle.
- Ennen kuin otat laitteen käyttöön, poista kaikki pakkausmateriaalit ja tarkista, onko laite vaurioitunut. Jos laite on vaurioitunut tai jos epäilet, onko laite vaurioitunut, ota yhteystä liikkeeseen, josta laite ostit. ÄLÄ käytä laitetta, jos se on vaurioitunut.
- Mahdollisista vaurioista on ilmoitettava välittömästi liikkeeseen, josta laite on ostettu.
- Laite ei ole tarkoitettu pienien lasten tai sairaiden henkilöiden käytettäväksi, ellei heitä valvo vastaava henkilö laitteen turvallisen käytön varmistamiseksi.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
- Katkaise virta pistorasiasta ja vedä pistoke irti ennen puhdistusta tai kun laite ei ole käytössä.
- Älä vedä johdosta lujasti, vaan tarttu pistokkeeseen ja vedä se ulos pistorasiasta. Älä koskaan nostaa laitetta johdosta.
- Älä käytä laitetta, jos johto tai pistoke ei toimi, jos se on pudonnut, koneessa on toimintahäiriö tai jos se on jollain tavalla vaurioitunut.
- Varmista, että johto ei rioku pöydän reunan yli tai kosketa kuumia pintoja.
- Älä käytä tai aseta laitetta kuumille pinnoille (kuten kuumalle kaasupolttimelle, keittolevylle tai kuumalle uunille) tai niiden läheille.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin sen aiottuun tarkoitukseen. Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
- Laite on tarkoitettu kytettäväksi vain tavalliseen pistorasiaan.
- Älä yritä korjata, muokata tai muuten muuttaa laitetta.
- Ei ulkokäyttöön.
- Aseta laite vakaalle ja kuivalle alustalle. Vältä pesualtaita, tyhjennysaltaita ja epätasaisia pintoja.
- Muiden kuin alkuperäisten osien tai lisävarusteiden käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaavaan käyttöön, esim.:
  - Keittiöhenkilökunta liikkeissä, toimistoissa ja muissa työmpäristöissä
  - Hotelli- ja motelliasiakkait sekä muun tyypiset asuinypäristöt, mukaan lukien;
  - Aamiaismajoitus
- Älä koskaan laita astioita laitteeseen käytön aikana.
- Anna laitteen jäähytyä ennen puhdistamista.
- Älä käytä jatkojohtoa.
- Säilytä laitetta sisätiloissa kuivassa paikassa.
- Älä käytä laitetta sytytetyien materiaalien, kuten verhojen tai muiden sytytetyien materiaalien, alla tai lähellä.

- Älä koske liikkuviin tai pyöriviin osiin käytön aikana.
- Älä käytä tyhjää laitetta.
- Ole varovainen, kun poistat ruokaa säiliöstä tai kun irrotat teriä laitteen puhdistamiseksi. Veitsen terät ovat teräviä!
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa.
- Varmista ennen käyttöä, että terä on kunnolla kiinni.
- Varmista, että kaikki osat on asennettu oikein.
- Älä poista lisävarusteita moottoriyksiköstä laitteen ollessa käytössä.
- Älä ylitä näissä käyttöohjeissa ilmoitetulla suositeltua määrää ja aikaa.
- Vedä johto ulos pistorasiasta heti käytön jälkeen.
- Ole erittäin varovainen siirtäessäsi laitetta kuuman nesteen kanssa.
- Odota tehosekoittimen liikuttamista, kunnes laite sammuu.
- Älä koskaan käytä moottoria yli 120 sekuntia kerrallaan.
- Älä kaada kuumaan nestettä tehosekoittimen säiliöön ennen sekoittamista. Aloita aineksista, jotka ovat kylmiä tai huoneenlämpöisiä. Kuumat ainesosat voivat aiheuttaa painetta suljetussa tehosekoittimen astiassa, joka voi ”räjähättää” avattaessa ja aiheuttaa nän tuotteen ja/tai henkilövahinkoja.
- Tehosekoittinta ei ole tarkoitettu käytettäväksi mikroaaltounuissa. Älä laita moottoriyksikköö, osia tai lisävarusteita mikroaaltouniin, koska se voi vahingoittaa laitetta.
- Yli 8-vuotiaat lapset voivat käyttää laitetta, jos heitä on opastettu laitteen käytössä ja he ovat heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa. Valvo lapsia, etteivät he leiki laitteella. Laitteen puhdistusta ja huoltoa saavat suorittaa vain yli 8-vuotiaat lapset, jotka ovat aikuisen valvonnassa. Pidä laite ja johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Älä sijoita laitetta kaasulieden, keraamisen lieden, sähkölämmittimen päälle tai lähelle tai paikkaan, jossa laite voi joutua kosketuksiin kuuman uunin tai mikroaaltounin kanssa.
- Varmista, että kiertonuppi on off '0'-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen.
- Katso prosessiajasta jakso ”Opas tehosekoittimeen”.

## **VAROITUS**

Jos johto on vaurioitunut, valmistajan, huoltoliikkeen tai pätevän ammattilaisen on vaholdtettava se vaaran välittämiseksi.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun käyttöön. Älä siirrä moottoriyksikköä laitteen ollessa käytössä.

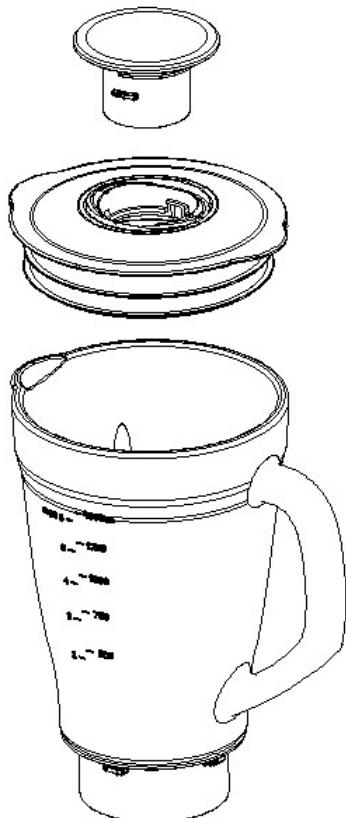
**Varoitus – TERÄT OVAT TERÄVIÄ, OLE VAROVAINEN.** Vältä kosketusta liikkuviin osiin. Pidä kädet, aterimet ja muut työkalut poissa tehosekoittimesta käytön aikana henkilö- ja/tai tuotevaurioiden välittämiseksi.

### **Varoitus – loukkaantumisvaara:**

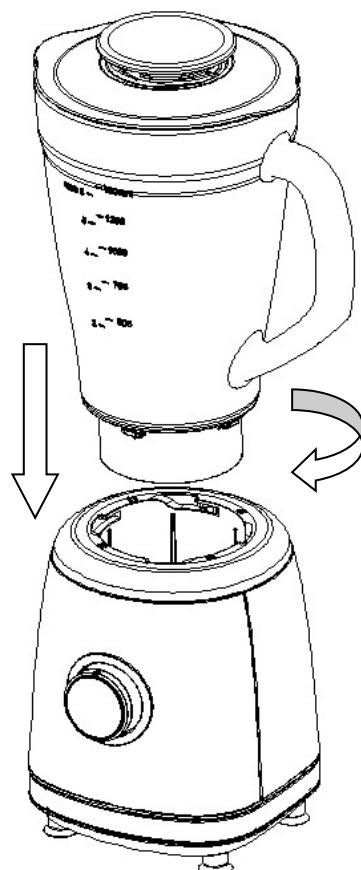
Irrota pistoke pistorasiasta ja varmista, että terät ovat lakanneet pyörimästä kokonaan, ennen kuin siirräät tai kosketat teriä. Henkilövahingon ja/tai tuotevaurion vaara!

## Miten koota tehosekoitin

1. Aseta pieni mittakuppi tehosekoittimen kanteen (KUVA 1). Käännä mittakuppia joko oikealle tai vasemmalle, kunnes mittakupin kaksi uraa napsahtavat tehosekoittimen kannen uriin. Kun kuulet/tunnet pienien naksahduksen, mittakuppi on lukittu oikein.
2. Aseta tehosekoittimen kansi tehosekoittimen kannuun.
3. Asenna tehosekoittimen kansi moottoriyksikköön ja käännä myötäpäivään (KUVA 2) nuolten suuntaan lukitaksesi sen kunnolla.
4. Nyt tehosekoitin on käyttövalmis.



Kuva 1



Kuva 2

## Näin käytät tehosekoitinta



1. Irrota kannun kansi tai pieni mittakuppi tehosekoittimen kannusta ja kaada ainekset kannuun. Älä ylitä maksimimerkkiä.
2. Kierrä nyt kannun kansi ja mittakuppi takaisin tehosekoittimen kannuun.
3. Käytä nopeudensäätinuppia valitaksesi haluamasi nopeus väliltä 1-5, PULSSI.
4. PULSSI-toiminto pysyy aktivoituna niin kauan kuin nopeudensäätinuppi on asetettu "PULSSI"-asentoon, jotta sekoitus voidaan hallita paremmin, esim. jään murskaus.
5. Asetukset 1, 2, 3, 4 ja 5 tarjoavat jatkuvan sekoituksen, kunnes nopeudensäätinuppi käännetään asentoon "0".
6. Voit lisätä lisää ainesosia sekoittamisen aikana mittakuppin reiän kautta (sopii erityisesti pienille nestemääritteille).
7. Käännä nopeudensäätinuppi asentoon "0", kun olet lopettanut sekoittamisen.

## Turvalukko

Jos tehosekoittimen kannua ei ole asetettu kunnolla kiinni moottoriyksikköön, tehosekoitin ei voi toimia.

Seuraavat ohjeita tehosekoittimen kokoamiseksi:

1. Aseta moottoriyksikkö keittiön pöydälle etupuoli itseesi päin.
2. Aseta kannu moottoriyksikön päälle ja käännä sitä myötäpäivään, kunnes kahva on lukkomerkkin vieressä. Nyt kannu on kunnolla lukittu.
3. Tehosekoitin on käyttövalmis. Tehosekoittimen kannu on käyttövalmis.

# TEHOSEKOITTIMEN KÄYTTÖOHJE

## Määrä / Ohjelman aika

Max. aika ainesosien maksimimääärälle	120 sekuntia
---------------------------------------	--------------

Ainekset	Määrä (g)	Aika (sekuntia)	Ohjelman nopeus
Kerma	200-400 g	50-60 s	1, 2
Huomautus: koskee vain kermaa, 4-8 °C			

# Tehosekoittimen käyttöohje



Yleiskatsaus	Ainekset	Määrä (g)	Aika (sekuntia)	Ohjelman nopeus
Kasvissose	Porkkanat	20-100 g	30-40 s	3,4
	Perunat	20-100 g		
	Sipuli	20-100 g		
	Vesi	70-200 g		
Strawberry Margarita (cocktail)	Pulque	240 ml	$\leq 120$ s	3,4
	Curacao	60 ml		
	Pakastetut mansikat	225 g		
	Pakastettu tiivistetty sitruunamehu	145 g		
	Jääkuutiot	150 g		
Hedelmäsmoothie	Hedelmäviihaleet	200 g	$\leq 120$ s	4,5
	Jääkuutiot	50 g		
	Jogurtti/maito	100 g		
Pirtelö	Maito	100-200 ml	30-50 s	4,5
	Vaniljajäätelö	200-300 ml		
	Banaani	1/4 - 1/2 kpl.		
	Suklaasilirappi	30-60 g		
Purjo-peruna keitto	Perunat	150 g	50-60 s	3,4
	Purjo	150 g		
	Vesi	300 g		
Pannukakut	Jauhot	170 g	40-60 s	4,5
	Suola	8 g		
	Kananmuna	3 kpl.		
	Maito	260 ml		
	Vesi	240 ml		
	Voi	50 g		
Murskattu jäätä	Jääkuutiot	200 g	Päällä: 3 s, pois päältä: 3 s Toista: 7-10 kertaa	PULSSI
	<b>Jään murskaus, Max. määrä: 200 g (koko: 25x25x25 mm). Max. käyttöaika: 50 sekuntia</b>			
Slush Ice	Jääkuutiot	200 g	Max. käyttöaika: 90 s	PULSSI
	Vesi	600 g		
	<b>Jään murskaus vedellä, max. määrä: <math>\leq</math> 800 g (jää veteen: 1:3)</b>			

**HUOMAA! Prosessiaika vaihtelee sekoitettavien ainesosien määrän mukaan. Yllä olevat ajat ovat vain suuntaa antavia.**

## Vinkkejä tehosekoittimen käyttöön

- Lyhyt pyöräytys tehosekoittimessa säestää paakkuntuvan kastikkeen tai munapohjaisen kastikkeen, joka paakkuntuu.
- Ainesosat tulee leikata kuutioiksi (noin 2-3 cm) ennen sekoittamista, tämä auttaa saavuttamaan tasaisen tuloksen.
- Huomioi max-merkintä, kun täytät ainekset tehosekoittimen kannuun.
- Kun soseutat raakoja tai esikäsitledyjä hedelmiä tai vihanneksia, leikkaa ne ensin pienemmiksi paloiksi sekoittamisen helpottamiseksi.
- Kun sekoitat useita eri ainesosia keskenään, sekoita ensin neste ja lisää sitten kuivat aineet.
- Muista aina poistaa siemenet ja kivet hedelmistä ja luut lihasta ennen sekoittamista, koska ne voivat vahingoittaa terää.
- Älä käsitle kuumia nesteitä tehosekoittimen kannussa. Anna ainesten aina jäähtyä ennen käsittelyä. Muista tehosekoittimen kannun ilmanvaihto, kun soseutat kuumia aineksia. Voit huolehtia tältä poistamalla mittakupin ennen sekoittamisen aloittamista.

## Puhdistus ja huolto

### Pikapuhdistusmenetelmäopas

1. Täytä tehosekoittimen kannu puoliksi lämpimällä vedellä ja pienellä määräällä astianpesuainetta.
2. Käynnistä PULSE-toiminto ja anna ohjelman käydä 1-2 sekuntia ja vapauta sitten painike. Toista tämä 3-4 kertaa.
3. Poista nyt tehosekoittimen kannu ja huutele se juoksevan veden alla.
4. Perusteellinen puhdistus: pese kannun kansi, pieni mittakuppi ja tehosekoittimen kannu lämpimässä saippuavedessä.
5. Huom.: Pieni mittakuppi, kannun kansi ja tehosekoittimen kannu ovat konepesun kestäviä.

**Varoitus:** Ole varovainen puhdistaessasi veitsen teriä, koska ne ovat erittäin teräviä! Älä poista teräyksikköä/moottoriyksikköä tehosekoittimen kannusta puhdistuksen aikana vaurioiden/vaaran välttämiseksi.

### Moottoriyksikön puhdistaminen

Käytä kosteaa, pehmeää sientä tai liinaa, jossa on vähän pesuainetta, moottoriyksikön puhdistamiseen.

**Huom.:** Älä upota moottoriyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen!

### Säilytys:

Säilytä tehosekoitinta kuivassa ja viileässä paikassa.



Symboli tarkoittaa, että tuotetta ei tule hävittää tavallisen talousjätteen mukana, vaan se tulee toimittaa valtuutettuun jätehuoltopisteeseen tai jälleenmyyjälle, joka tarjoaa tällaista palvelua. Ota yhteyttä omaan kuntaasi, jos tarvitset lisätietoja.

# TAKUU



Uudella laitteellasi myönnetään 2 vuoden reklamaatio-oikeus valmistus- ja materiaalivirheille dokumentoidusta ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa materiaalit ja työpalkat. Kääntyessäsi huollon puoleen Sinun on ilmoitettava tuotteen nimi ja sarjanumero. Nämä tiedot ovat tyypikilvessä. Kirjoita ne valmiiksi tähän käyttöoppaaseen, niin ne ovat tarvittaessa helposti käsillä. Tiedot auttavat huoltoasentajaa löytämään helpommin oikeat varaosat

## Takuu ei kata:

- Vikoja ja vahinkoja, joiden syynä ei ole tuotanto- tai materiaalivirhe
- Jos tuotetta on hoidettu väärin – tämä koskee myös tuotteen puutteellista puhdistusta
- Tuotteen palo- ja/tai vesi- ja kosteusvaarioita
- Jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia
- Jos käyttöoppaan ohjeita ei ole noudatettu
- Jos asennusta ei ole tehty ohjeiden mukaan
- Jos tuotteen on asentanut tai korjannut ammattitaidoton henkilö
- Akkuja, paristoja ja muita kuluvia osia

## Kuljetusvauriot

Kuljetusvaario, joka todetaan tuotteen myyjän toimituksessa asiakkaalle, on yksinomaan asiakkaan ja myyjän välinen asia. Niissä tapauksissa, joissa asiakas on itse vastannut tuotteen kuljetuksesta, ei jakelija ota mitään vastuuta mahdollisesta kuljetusvauriosta.

Kuljetusvauriosta on ilmoitettava välittömästi ja viimeistään 24 tunnin kuluessa siitä, kun tavara on toimitettu. Muussa tapauksessa asiakkaan vaatimukset hylätään.

## Aiheton huolto

Jos tuote lähetetään huoltoon, ja käy ilmi, että vian olisi voinut korjata itse noudattamalla käyttöoppaan ohjeita, on asiakkaan itse maksettava huolto.

## Osto yrityskäytöön

Osto yrityskäytöön on jokainen osto, jossa laitetta ei käytetä yksityisessä kotitaloudessa, vaan sitä käytetään yritystoimintaan tai sitä muistuttavaan tarkoitukseen (ravintola, kahvila, ruokala, jne.), tai laitetta käytetään vuokraukseen tai muuhun toimintaan, jossa käyttäjiä on useita.

Yrityskäytöön ostetulle tuotteelle ei myönnetä mitään takuuta, koska tämä laite on tarkoitettu yksinomaan tavalliseen kotitalouteen.

# HUOLTO

FTarvitessasi huoltoa ja varaosia Suomessa, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta tuote on ostettu. Reklaamoitoilmoituksen voi tehdä myös osoitteessa witt.fi välilehden 'Huolto/Sage huolto/Sage huoltolomake'.

Valmistaja/jakelija ei ole vastuussa tuote- ja/tai henkilövahingoista, jos turvallisuusohjeita ei noudateta. Takuu raukeaa, jos ohjeita ei noudateta.

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä.





